



**ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.**

**REGIERUNGS-BLATT  
DES KOENIGREICHS  
GRIECHENLAND.**

ΑΡΙΘΜ. 11.  
ΕΝ ΝΑΥΠΛΙΩ, 3 Μαρτίου.

1834.

N. 11.  
NAUPLIA, 15 März.

**ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΗΡΕΙΟΜΕΝΩΝ.**

Νόμος περί δημοτικών σχολείων. — Αηλοποιήσεις. — 1) Περί αναγνωρίσεως Προξένων και Υποπροξένων. — 2) Περί του δοθέντος εις τον Κ. Σκαρλάτον Δ Βυζάντιον προνομίου αποκλειστικής εκδόσεως του Λεξικού του. — 3) Περί πληρωμής των καθυστερησάντων μισθών των πρώην ατάκτων πολιτοφυλάκων. — Διουρισμοί.

Νόμος περί δημοτικών σχολείων.

ΟΘΩΝ

ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ἀκούσαντες τὴν γνώμην τοῦ Ἰπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάττομεν.

**ΤΜΗΜΑ. Α΄.**

Περί δημοδιδασκαλίας ἐν γένει.

Ἄρθρ. 1.

Εἰς ἕκαστον δημοτικόν, ἢ τοῦ λαοῦ σχολεῖον, θέλουσιν διδάσκεισθαι τὰ ἑξῆς:

Κατῆχησις, στιχθεῖα τῆς Ἑλληνικῆς, ἀνάγνωσις, γραφή, ἀριθμητικὴ, ἢ γνώσις τῶν κατὰ τοὺς νόμους παραδεδωγμένων σταθμῶν καὶ μέτρων, ἢ γραμμικὴ ἰχνογραφία καὶ ἡ φωνητικὴ μουσικὴ, εἰ δυνατόν δὲ, καὶ στιχθεῖα τῆς γεωγραφίας, τῆς Ἑλληνικῆς ἱστορίας, καὶ ἐκ τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν τὰ ἀναγκαϊότερα.

Ἄρθρ. 2.

Ἐκτὸς τούτου, θέλουσιν γίνεσθαι ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τοῦ διδασκάλου δις τῆς ἑβδομάδος σωματικαὶ γυμνασίαι (σωμαστικαί), καὶ θέλει διδάσκεισθαι πρακτικῶς ἢ ἀγρονομία, ἢ κηπουρικὴ, καὶ κυρίως ἡ δεινδροκομία, βομβυκοτροφία καὶ μελισσοτροφία.

Εἰς κορασιῶν σχολεῖα (ἄρθ. 58) θέλει γίνεσθαι γυμνασίαι εἰς γυναικεῖα ἐργόχειρα.

Ἄρθρ. 3.

Περί διδασχῆς τῆς κατηχῆσεως εἰς τοὺς παῖδας θέλει ἀποφασίζει πάντοτε ὁ πατήρ, ἢ ἡ μήτηρ εἰς ἔλλειψιν τοῦ πατρὸς, ἢ ὁ ἐπίτροπος εἰς ἔλλειψιν ἀμφοτέρων.

**INHALTS - ANZEIGE.**

Gesetz, die Volksschulen betr. — Bekanntmachungen: die Ernennung ausländischer Consulen und Viceconsulen betr.— Das dem H Skarlatos Bysantios ertheilte Privilegium der ausschliesslichen Herausgabe seines Lexicons betr. — Die Ausbezahlung der Soldrückstände der bisherigen Polizeisoldaten betr. — Dienstes Nachrichten.

**GESETZ**

Die Volksschulen betr.

OTTO

VON GOTTES GNADEN

KOENIG VON GRIECHENLAND.

Wir haben, nach Vernehmung Unseres Ministerrathes, beschlossen und verordnen, wie folgt:

**ERSTER ABSCHNITT.**

*Von dem Unterrichte überhaupt.*

Art. 1.

In jeder Volksschule soll Unterricht in der Religion, in den Elementen der griechischen Sprache, im Lesen, Schreiben, Rechnen, im gesetzlichen Systeme der Maasse und Gewichte, im Plan-Zeichnen und Singen ertheilt, wo möglich auch die Anfangsgründe der Geographie, der Geschichte von Griechenland, und das zur Volksbildung Nothwendigste aus den Naturwissenschaften gelehrt werden.

Art. 2.

Ausserdem sollen in jeder Woche wenigstens zwei Mal unter der Leitung des Lehrers gymnastische Uebungen angestellt, und practischer Unterricht im Feld und Gartenbau, insbesondere auch in der Behandlungsart der Bäume, des Seidenwurms und der Bienenzucht ertheilt werden.

In Mägdenschulen (Art. 58) werden Uebungen in weiblichen Handarbeiten angestellt.

Art. 3.

Was die Theilnahme der Kinder an dem Religionsunterrichte betrifft, so soll immer der Wunsch des Vaters, und bei Kindern, welche keinen Vater mehr haben, der Wunsch der Mutter oder des Vormundes zu Rath gezogen und befolgt werden.

**ΤΜΗΜΑ Β΄.**

Περὶ τῶν δημοσπονημάτων δημοτικῶν σχολείων.

Κ ε φ α λ. Α΄.

Γενικοὶ ὄροι.

Ἄρθρ. 4.

Εἰς ἕκαστον δῆμον θέλει συστηθῆ ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἀνά ἕν σχολεῖον δημοτικόν, διατηρούμενον, κατὰ τὰ ὀρίζομενα εἰς τὸν περὶ δῆμων νόμον.

Ἄρθρ. 5.

Πρὸς τὸ παρὸν θέλουν ἐνώνεσθαι πολλοὶ γειτνιαζόντες δῆμοι πρὸς ἀνάγεσιν καὶ διατήρησιν ἐνὸς δημοτικοῦ σχολείου.

Ἡ ἐνωσις αὕτη θέλει γίνεαι ἢ κατ' ἐλευθέραν θέλησιν τῶν διαφόρων δῆμων, ἢ, ὅπου ἡ χρειαὶ τὸ καλέσοι, κατ' ἐπίσημον διαταγὴν τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

Πάντοτε ὅμως, διὰ ἡ ἀρχὴ κῦρος ἢ τοιαύτη ἐνωσις, προαπαιτεῖται ἢ ἔγκρισις τῆς Κυβερνήσεως, ἢ τις θέλει δίδεσθαι κατὰ γνωμοδότησιν τῆς ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν, καὶ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

Ἄρθρ. 6.

Ὅλοι οἱ εἰς δῆμον, ἔχοντα σχολεῖον δημοτικόν, ἀνήκοντες παῖδες ἀπὸ τοῦ 5 συμπεπληρωμένου μέχρι τοῦ 12 συμπεπληρωμένου ἔτους τῆς ἡλικίας τῶν, χρεωσθῶν ἢ φοιτῶσιν εἰς τὸ σχολεῖον.

Εἰς γονεῖς, μὴ ὑποχρεοῦντας τὰ τοιαύτης ἡλικίας τέκνα τῶν ἢ φοιτῶσιν εἰς τὸ σχολεῖον, ἐπιβάλλεται, δι' ἐκάστην ὥραν ἀπουσίας τοῦ παιδὸς ἀπὸ τοῦ σχολείου, πρόσκιμον ὄχι ὀλιγώτερον τῶν δέκα λεπτῶν, μὴ ὑπερβαῖνον δὲ τὰς πενήκοντα δραχμάς.

Διὰ τοὺς ἐβδομάδας ἢ καὶ μῆνας λείψαντας παῖδας ἀπὸ τοῦ σχολείου, ἐπαυξάνεται ἡ ἄνω ποινὴ διὰ τῆς ἀναλόγως βραδυτέρας αὐτῶν ἀπολύσεως ἀπὸ τοῦ σχολείου.

Ἄρθρ. 7.

Ἐξαιροῦνται τῶν ὄρων τοῦ 6 ἄρθρου ὅσοι παῖδες

- 1) Διδάσκονται εἰς ἄλλο τι σχολεῖον, ἢ ἀγωγῆς κατὰστημα (παιδοτροφεῖον)·
- 2) Διδάσκονται τὰ ἀπαιτούμενα εἰς ἰδιαιτέρον διδάσκαλον, καὶ περὶ τούτου δίδουσι τὴν ἀνήκουσαν βεβαίωσιν οἱ γονεῖς·
- 3) Κηρύσσονται παρὰ τῆς ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς, πρὶν διατρέξωσιν ἔτι τὸ 12 ἔτος τῆς ἡλικίας τῶν, ἰκανῶς δεδιδαγμένοι.

Κ ε φ α λ. Β΄.

Περὶ διδασκάλων τῶν δημοτικῶν σχολείων.

Α. Περὶ τῶν γνώσεων καὶ τοῦ διορισμοῦ τῶν

Ἄρθρ. 8.

Κατὰ τὰς γνώσεις καὶ τὴν περὶ τὴν διδασκαλίαν ἰκανότητα θέλουν διαιρεῖσθαι οἱ διδάσκαλοι τῶν δημοτικῶν σχολείων εἰς τρεῖς τάξεις:

- 1) Εἰς διδασκάλους νομῶν καὶ ἐπαρχιῶν·
- 2) Εἰς διδασκάλους δῆμων ἢ τάξεως·
- 3) Εἰς διδασκάλους δῆμων β΄ καὶ γ΄ τάξεως.

Ἄρθρ. 9.

Ἡ πρώτη τάξις σύγκειται ἀπὸ διδασκάλους, ἔχοντας ἢ τὴν ὅλην τὴν πρὸς ἀπαρτισμὸν τελείου διδασκάλου δημοτικοῦ σχολείου ἀπαιτουμένην ἰκανότητα, καὶ τὰς ἀκολουθοῦσας γνώσεις, διὰ τὴν πρόσκτησιν τῶν ὁποίων χρεωσθεῖ ἢ ἀσπουδαζῆ ἐνδεδεχῶς ἕκαστος διδάσκαλος·

- 1) Ἀκριβῆς γνώσις τῆς χριστιανικῆς κατηχήσεως·
- 2) Ὁρθή, εὐκρινῆς καὶ ἐμφαντικὴ ἀνάγνωσις·
- 3) Καλλιγραφία μὲ κρητίδα, πετροκόκκυλον καὶ κονδύλι·

**ZWEITER ABSCHNITT.**

*Von den Gemeindeschulen.*

ERSTES KAPITEL.

*Im Allgemeinen.*

Art. 4.

Es soll nach und nach in jeder Gemeinde eine Volksschule errichtet, und nach Vorschrift des Gemeindegesetzes unterhalten werden.

Art. 5.

Einstweilen sind mehrere benachbarte Gemeinden zum Zwecke der Herstellung und Unterhaltung einer Volksschule zu vereinigen.

Diese Vereinigung kann aus freiem Antriebe dieser Gemeinden, noethigenfalls aber auch auf Anordnung des Staatsministeriums des Kirchen- und Schulwesens von Amtswegen geschehen.

In jedem Falle ist zur Gültigkeit dieser Vereinigung die Koenigliche Bestatigung noethwendig, die jedoch erst nach Vernehmung der Staatsministerien des Innern und des Kirchen- und Schulwesens ertheilt werden wird.

Art. 6.

In allen Gemeinden, in denen Volksschulen bestehen, sind alle Kinder vom vollendeten 5<sup>ten</sup> bis zum zuruckgelegten 12<sup>ten</sup> Jahre schulpflichtig.

Aeltern, welche ihre schulpflichtigen Kinder nicht zum regelmæssigen Besuche dieser Schulen anhalten, sollen für jede ohne rechtmæssige Ursache versäumte Schulstunde in eine Geldbusse von 10 Lepta, jedoch nicht über 50 Drachmen verurtheilt werden.

Diese Strafe ist rücksichtlich jener Kinder, welche mehrere Wochen und Monate sich dem Schulbesuche entziehen, dadurch zu verschärfen, dass denselben ihre Entlassung aus der Schule verhältnissmæssig später zugestanden wird.

Art. 7.

Eine Ausnahme von der Vorschrift des vorhergehenden Art. 6 tritt dann ein, wenn das Kind:

- 1) in eine andere Lehr- oder Erziehungsanstalt aufgenommen worden ist;
- 2) den noethigen Unterricht durch einen Privatlehrer erhält, und dieses von seinen Aeltern gehoerig bescheinigt wird;
- 3) schon vor zuruckgelegtem 12<sup>ten</sup> Jahre von der Prüfungscommission für hinreichend unterrichtet erklart worden ist.

ZWEITES CAPITEL.

*Von den Volksschullehrern.*

*I. Von ihrer Befähigung und Ernennung.*

Art. 8.

Nach ihren Kenntnissen und sonstigen Verdiensten um das Schulwesen werden die Volksschullehrer in drei Classen eingetheilt:

- 1) Kreis- und Bezirksschullehrer;
- 2) Schullehrer der Gemeinden erster Classe;
- 3) Schullehrer der Gemeinden zweiter und dritter Classe.

Art. 9.

Die erste Classe besteht aus solchen, welche alle einem vollkommenen Volksschullehrer unentbehrlichen Kenntnisse und Fertigkeiten bereits besitzen, nach deren Erwerb jeder Lehrer angelegentlichst streben wird.

Diese sind:

- 1) gründliche Kenntnisse des christlichen Katechismus;
- 2) Fertigkeit im richtigen, verständigen und nachdrücklichen Lesen;
- 3) Fertigkeit im Schönschreiben mit Kreide, Griffel und Feder;

4) Ἡ κατὰ θεωρίαν καὶ πράξιν γνῶσις τῆς Ἑλληνικῆς γραμμικῆς, ὀρθογραφίας, καὶ ἐγγράφου ἐκθέσεως τῶν ἰδεῶν·

5) Γνῶσις καὶ ἔξις τοῦ ἀπὸ σήθους καὶ τοῦ δι' ἀριθμητικῶν χαρακῆρων ὑπολογισμοῦ·

6) Ἰδέα ζωγραφικῆς·

7) Γνῶσις τῆς ἱεραῆς καὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἱστορίας·

8) Γνῶσις τῶν στοιχείων τῆς γεωγραφίας·

9) Τῶν τῆς γεωμετρίας καὶ μηχανικῆς·

10) Τῶν διὰ τὸν λαὸν ἀναγκαιωτέρων ἐκ τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν·

11) Τῆς παιδαγωγικῆς καὶ διδακτικῆς·

12) Τῆς γυμναστικῆς·

13) Τῆς φωνητικῆς μουσικῆς, καὶ ἔξις εἰς αὐτήν·

14) Πρακτικαὶ γνώσεις τῆς ἀγρονομίας, κηπουρικῆς, δενδροκομίας, βομβυκοτροφίας καὶ μελισσοτροφίας.

Ἄρθρ. 10.

Αἱ πρὸς ἀπαρτισμὸν διδασκάλου ἑ' τάξεως, ἢ ὑποδιδασκάλου εἰς σχολεῖον α' τάξεως ἀπαιτοῦμεναι γνώσεις καὶ ἡ ἱκανότης τοῦ τοιοῦτου εἶνε:

1) Γνῶσις τῆς Ἑλληνικῆς κατὰ τοσοῦτον, ὥστε ἂν ὀρθογράψῃ, καὶ ἂν ἐκθέτῃ καθαρῶς καὶ ὀρθῶς τὰς ἰδέας του, ἂν δύναται δὲ ἂν διδάξῃ αὐτὰ ταῦτα καὶ εἰς τοὺς μαθητὰς·

2) Γνῶσις τῶν στοιχείων τῆς γεωγραφίας·

3) Τῆς ἱεραῆς καὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἱστορίας·

4) Τῆς κατηγήσεως·

5) Ἰδέα τῆς ζωγραφικῆς καὶ τῆς φωνητικῆς μουσικῆς·

6) Γνώσεις πρακτικαὶ ἀγρονομίας, κηπουρικῆς, δενδροκομίας, βομβυκοτροφίας καὶ μελισσοτροφίας.

Ἄρθρ. 11.

Ὁ διδάσκαλος τρίτης τάξεως χρεωθεῖ τοῦλάχιστον ἂν ἀναγνώσκῃ ἂν γράψῃ καὶ ἂν ἀριθμῇ ἐλευθέρως, ἂν ἐξηγῇ τὴν κατηγήσιν, ἂν γνωρίζῃ ὅπως οὖν τὴν φωνητικὴν μουσικὴν, καὶ ἂν ἔχῃ πρακτικὰς γνώσεις τῆς δενδροκομίας, ἀγρονομίας, κηπουρικῆς, βομβυκοτροφίας καὶ μελισσοτροφίας.

Ἄρθρ. 12.

Εἰς διδασκαλικὴν θέσιν δὲν διορίζεται ὁ καταδικασθεὶς διὰ κακούργηματα, ἢ δι' ἐ' τῶν εἰς τὸ 22 ἄρθρ. τοῦ Ποινικοῦ Νόμου ἀναφερομένων πλημμελημάτων.

Ἄρθρ. 13.

Ἐπιτροπὴ, συγκεκμημένη ἀπὸ τὰ μέλη τοῦ διδασκαλείου, θέλει ἐξετάσει ὅλους τοὺς ὑποψηφίους δημοτικὸς διδασκάλους, καὶ, ἐρευνήσασα ἂν ἔχῃσι τὰς κατὰ τὰ ἄρ. 9-11 ἀπαιτούμενας γνώσεις, θέλει προσδιορίσει τὴν τάξιν, εἰς ἣν ἕκαστος ἀνήκει.

Καὶ ξένοι ἀκόμη, ἔχοντες τὰ ἀπαιτούμενα, δύνανται, ἐξετασθέντες, ἂν ἀπαιτησῶσι μετὰ ταῦτα διδασκαλικὴν θέσιν ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος.

Ἄρθρ. 14.

Ἡ ἐξέτασις γίνεται δημοσίως, καὶ εἰς οὐδένα ἐμποδίζεται ἡ εἰς αὐτὴν εἴσοδος.

Περὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῶν ἐξετάσεων θέλουσιν γίνεσθαι κατάλογοι, εἰς τοὺς ὁποίους θέλουσιν καταγραφῆ ὅλοι οἱ ἐξετασθέντες ὑποψήφιοι κατὰ τάξεις, καὶ ὄνομα καὶ παρῶνυμον, κατὰ τὸν τρόπον διατριβῆς καὶ καθ' ἡλικίαν.

Ὁ ἐπιθυμῶν ἂν προβῆσθῃ ἀπὸ κατωτέρας εἰς ἀνωτέραν τάξιν, καθυποβάλλεται εἰς νέαν ἐξέτασιν.

Περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐξετάσεως θέλουσιν συντεθεῖν ὁδηγίαι καὶ καθυποβληθῆ εἰς τὴν ἡμετέραν ἐπικύρωσιν.

Ἄρθρ. 15.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες ἂν ἐξετασθῶσι θέλουσιν διευθύνεσθαι ἐγγράφως πρὸς τὸν διευθυντὴν τοῦ διδασκαλείου, ἐπισυνάπτοντες εἰς τὴν ἀναφορά τῶν ἀποδεικτικῶν τῶν σπουδῶν καὶ τῆς ἀγωγῆς τῶν.

4) Kenntniss und Fertigkeit in der griechischen Sprachlehre, Rechtschreibung und im schriftlichen Gedankenausdrucke;

5) Kenntniss und Fertigkeit im Kopfrechnen, so wie im Zifferrechnen;

6) einige Fertigkeit im Zeichnen;

7) Kenntniss der Geschichte des alten und neuen Testaments, dann der Geschichte Griechenlands;

8) Anfangsgründe der Erdeschreibung;

9) Anfangsgründe der Geometrie und Mechanik;

10) das zur Volksbildung Nothwendigste aus den Naturwissenschaften;

11) Kenntniss der Pädagogik und Didaktik;

12) Kenntniss der Gymnastik;

13) Kenntniss der Gesanglehre, und Fertigkeit im Singen;

14) practische Kenntniss des Garten- und Feldbaus, so wie der Baum-Seiden und Bienenzucht.

Art. 10.

Die Kenntnisse und Fertigkeiten eines Schullehrers zweiter Classe, desgleichen eines Unterlehrers bei einem Schullehrer erster Classe sind:

1] Kenntniss der griechischen Sprache wenigstens so weit, dass sie orthographisch schreiben, richtig und klar ihre Gedanken ausdrücken, und darin ihren Schülern Anleitung geben können;

2] die Anfangsgründe der Geographie;

3] die Geschichte der heiligen Schrift und des Vaterlandes;

4] Kenntniss des Katechismus;

5] einige Fertigkeit im Zeichnen und Singen;

6] practische Kenntniss des Garten- und Feldbaus und der Baum-Seiden- und Bienenzucht.

Art. 11.

Ein Schullehrer dritter Klasse soll wenigstens fertig zu lesen, schreiben, rechnen, und den Schulkatechismus zu erklären im Stande seyn, einige Fertigkeit im Singen, und practische Kenntniss der Baum-Seiden- und Bienenzucht, so wie des Feld- und Gartenbaus besitzen.

Art. 12.

Unfähig zum Schullehrerdi-nst ist, wer wegen Verbrechen- oder wegen eines im Art. 22 des Strafgesetzbuches erwähnten Vergehens v. rurtheilt worden ist.

Art. 13.

Eine aus den Mitgliedern des Schullehrerseminariums bestehende Commission hat sämmtliche Schullehrercandidaten zu prüfen, über das Daseyn der nach Art. 9 bis 11 erforderlichen Kenntnisse und Fertigkeiten definitiv zu entscheiden, und die Classen festzusetzen, in welchen dieselben angestellt werden können.

Selbst Fremde, welche den vorgeschriebenen Bedingungen genügen, sollen zu diesen Prüfungen und sodann zur Concurrenz zu Schuldiensten in Griechenland zugelassen werden.

Art. 14.

Die Prüfung ist öffentlich und der Zutritt Niemanden verwehrt Ueber das Resultat der Prüfung sollen Listen angefertigt und darauf sämmtliche geprüfte Candidaten klassenweise mit Vor und Zunamen und Alter eingetragen werden.

Wer von einer niederen Classe zu einer höheren befördert zu werden wünscht, muss sich einer neuen Prüfung unterwerfen.

Ueber die Vornahme des Examens und das dabei einzuhaltende Verfahren sollen Instructionen entworfen und zur Koeniglichen Bestätigung vorgelegt werden.

Art. 15.

Diejenigen, welche das Schullehrerexamen zu machen wünschen, haben sich deshalb an den Director des Schullehrerseminariums schriftlich zu wenden, und ihrer Bitschrift Zeugnisse über ihre gemachte Studien und guten Sitten beizufügen.

Αρθρ. 16.

Οἱ διδάσκαλοι ἑ' καὶ τρίτης τάξεως, καὶ ὅλοι οἱ ὑποδιδάσκαλοι, ἐκλεγόμενοι παρὰ τοῦ κατα τύπον Νομάρχου ἐκ τῶν εἰς τὰ ἄρθρα 10-14 μνησθέντων καταλόγων τῶν ὑποψηφίων, θέλουν ἐπικυροῦσθαι παρὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

Οἱ διδάσκαλοι α' τάξεως θέλουν ἐκλέγεσθαι παρὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλ. κτλ. Γραμ. τῆς Ἐπικρ. ἀπὸ τοῦς αὐτοῦς καταλόγους.

Αρθρ. 17.

Πρὶν ἀναλάβωσι τὰ χρεῖα τῶν, θέλουν ὀρκίζεσθαι οἱ μὲν διδάσκαλοι καὶ ὑποδιδάσκαλοι ἑ' καὶ γ' τάξεως ἐνώπιον τοῦ κατα τύπον Ἐπαρχοῦ, οἱ δὲ διδάσκαλοι τῆ, α' τάξεως ἐνώπιον τοῦ Νομάρχου, τὸν ἀκόλουθον ὄρκον τῆς ὑπηρεσίας:

« Ὁμῶν πίστιν εἰς τὸν Βασιλέα, ὑποταγὴν εἰς τοὺς νόμους καὶ τὰ εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν ἀναγομενὰ διατάγματα καὶ ὁδηγίας, καὶ ἀκριβῆ ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων τῆς ὑπηρεσίας μου ».

Τὰ πρωτόκολλα τῶν δοθέντων ὄρκων θέλουν ἐναποτεθῆ καὶ φυλάττεσθαι εἰς τὰ ἀρχεῖα τοῦ Νομαρχείου.

Β'. Καθῆκοντα καὶ δικαιώματα τῶν δημοδιδασκάλων.

Αρθρ. 18.

Περὶ τῶν δικαιωμάτων καὶ καθηκόντων τῶν δημοδιδασκάλων, ἰδίως δὲ περὶ τοῦ παραδεκτοῦ τρόπου τῆς διδασκαλίας καὶ τῶν εἰσακτέων διδακτικῶν βιβλίων, θέλουν σχεδιασθῆ ὁδηγίαι παρὰ τῆς ἡμετέρας ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας, καὶ καθυποβληθῆ εἰς τὴν Βασιλικὴν ἐπικύρωσιν.

Αρθρ. 19.

Ἐκαστος διδάσκαλος εἶνε ὑπεύθυνος περὶ τῆς κοσμιότητος καὶ εὐταξίας τῆς σχολῆς του, καὶ χρεωστῆ ἵνα ἐπαγρυπνῆ εἰς τὴν ἐπιμέλειαν καὶ χρῆσθηθεῖαν τῶν μαθητῶν του Ἐπ' αὐτῷ τούτῳ ἔχει ἐντὸς τῆς σχολῆς ἀπεριόριστον τὴν ἐπ' αὐτῶν ἐπιτήρησιν, καὶ δικαίωμα ἵνα ἀνταμειβῆ καὶ ἵνα τιμωρῆ ἀναλόγως.

Αρθρ. 20.

Ἐκτὸς τούτου, χρεωστῆ ὁ διδάσκαλος ἵνα ἐπαγρυπνῆ εἰς τὴν διαγωγὴν τῶν μαθητῶν του καὶ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς σχολῆς, καὶ, ἀνίσως ἡ διαγωγή τινος ἦνε κακῆ, ἵνα ἀναφέρῃ περὶ τούτου εἰς τοὺς γονεῖς καὶ ἐπιτρόπους, καὶ ἵνα ἐπικαλῆται τὴν σύμπραξιν αὐτῶν, πρὸς ἀποτροπὴν τοῦ μαθητοῦ ἀπὸ ἀνοικείους διασκευάσεις.

Ἐπὶ μαθητῶν μὴ ἐντοπίων, ἂν οἱ γονεῖς ἢ ἐπιτρόποι αὐτῶν δὲν ἐπεφύρτισάν τινα ἰδίως μετὰ τὴν ἐπ' αὐτῶν ἐπιτήρησιν, θέλει ἐπαγρυπνεῖ αὐστηρῶς ὁ διδάσκαλος, ἐμποδίζων ἵνα κατοικοῦν ἢ ἵνα τρώγουν εἰς οἰκίας, τὰς ὑποίας αὐτὸς δὲν ἐγκρίνει.

Αρθρ. 21.

Ὁ κατα νόμον δημοδιδάσκαλος εἶνε ἔφορος τοῦ εἰς τὴν καθέδραν τοῦ νομοῦ δημοτικοῦ σχολείου, καὶ ἔχει ἐν αὐτῷ τὴν ὑπερτάτην ἐπιτήρησιν ἐφ' ὅλων τῶν ἐν τῷ νομῷ δημοτικῶν σχολείων.

Ὁ κατα ἐπαρχίαν δημοδιδάσκαλος προΐσταται τοῦ εἰς τὴν καθέδραν τῆς ἐπαρχίας δημοτικοῦ σχολείου, καὶ ἐπιτηρεῖ ὅλα τὰ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ δημοτικὰ σχολεῖα.

Ἐκάτερος αὐτῶν, ἐνεργῶν τὸ δικαίωμα τῆς ἐπιτηρήσεως, θέλει περιέρχεσθαι καὶ ἑξαμηνίαν, ὁ μὲν τὸν νομὸν, ὁ δὲ τὴν ἐπαρχίαν, πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν σχολείων, καὶ ἀναφέρει περὶ τῆς γάσεως αὐτῶν πρὸς τὸν διευθυντὴν τοῦ διδασκαλείου (Schullehrerseminarium).

Κατὰ τὴν περιουσίαν θέλουν ἐξετάζει πρὸ πάντων τὴν ἱκανότητα, δραστηριότητα καὶ ἀκριβείαν τοῦ διδασκαλοῦ καὶ τὰς προόδους τῶν μαθητῶν.

Ὅπου, ἐξ αἰτίας τῶν πρὸς ἐπιθεώρησιν περιουσιῶν τούτων, εἶνε ἀναγκαῖον, θέλει τοῖς δίδεσθαι καὶ εἰς ὑποδιδάσκαλος, τοὺλάχιστον ἐκ τῆς ἑ' τάξεως τῶν ὑποψηφίων.

Art. 16.

Die Schullehrer der 1<sup>ten</sup> und 3<sup>ten</sup> Classe, dann sämmtliche Unterlehrer, sind von dem Nomarchen aus den im Art. 10 bis 14 erwählten Candidaten - Listen zu ernennen, bedürfen jedoch der Bestätigung des Staatsministeriums des Kirchen - und Schulwesens

Die Schullehrer der 1<sup>ten</sup> Classe werden aus der im Art 9, 12 bis 14 erwählten Candidatenliste erster Classe von dem Staatsministerium des Kirchen - und Schulwesens ernannt.

Art. 17.

Vor dem Antritte ihres Dienstes haben die Unterlehrer und Schullehrer 2<sup>ter</sup> und 3<sup>ter</sup> Classe in die Hände des Eparchen, die Schullehrer 1<sup>ter</sup> Classe aber in die Hände des Nomarchen folgenden Dienstleid zu schwören :

» Ich schwöre Treue dem Könige, Gehorsam den Gesetzen und den auf das Schulwesen Bezug habenden Verordnungen und »Instructionen, so wie pünktliche Erfüllung aller mit meinem »Dienste übernommenen Pflichten.«

Ueber den geleisteten Eid soll ein Protokoll aufgesetzt und im Archive des Nomarchen hinterlegt werden.

## II. Rechte und Verbindlichkeiten der Schullehrer.

Art 18.

Ueber die Rechte und Verbindlichkeiten eines Volksschullehrers, insbesondere über den einzuhaltenden Lehrplan und die einzuführenden Schulbücher, ist von dem Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens eine Instruction zu entwerfen, und zur Königlichem Genehmigung vorzulegen.

Art. 19.

Jeder Lehrer ist für Zucht und Ordnung seiner Schule verantwortlich, und verpflichtet, über den Fleiss und die Sittlichkeit seiner Schüler zu wachen.

Er hat desswegen über sie in der Schule die uneingeschränkte Aufsicht, so wie das Recht, angemessene Belohnungen zu ertheilen, und angemessene Strafen zu verhängen.

Art. 20.

Inbesondere kommt es dem Lehrer auch zu, auf das Betragen seiner Schüler in und ausserhalb der Schule zu achten, wenn es tadelswerth ist, Aeltern und Vormünder davon zu unterrichten, und dieselben zur Mitwirkung aufzufodern, damit die Schüler von ungeeigneten Vergnügungen und Zerstreuungen ferne gehalten werden.

Ueber die in der Gemeinde nicht einheimischen Schüler hat der Lehrer, insoferne deren Aeltern oder Vormünder nicht schon eine besondere Aufsicht über sie angeordnet haben, die strengste Aufsicht zu üben, und insbesondere darauf zu sehen, dass dieselben nur in solchen Häusern wohnen oder speisen, die er dazu für geeignet erklärt hat.

Art. 21.

Der Kreisschullehrer ist Vorstand der am Sitze des Nomarchen zu errichtenden Volksschule, und hat zu gleicher Zeit die Oberaufsicht über sämmtliche Volksschulen des Kreises.

Der Bezirksschullehrer steht der Volksschule am Sitze des Eparchen vor, und hat ausserdem noch die Aufsicht über die übrigen Volksschulen des Bezirkes.

Beide sollen zur Geltendmachung ihres Oberaufsichtsrechtes alle sechs Monate die Schulen ihres Kreises und Bezirkes inspizieren, und über den Befund an den Director des Schullehrerseminariums Bericht erstatten.

Auf diesen Inspectionsreisen haben dieselben hauptsächlich die Amtsführung, Thätigkeit und Fähigkeit der Schullehrer, so wie die Fortschritte der Schüler zu überwachen.

Wo es der Inspectionsreisen wegen nothwendig ist, soll denselben ein Unterlehrer, wenigstens aus der 2<sup>ten</sup> Schullehrer - Candidatenclasse, beigegeben werden.

Αρθρ. 22.

Τὴν εἰς τὰ ἄρθρα 19 καὶ 20 ὀριζομένην ἐπανορθωτικὴν δύναντα ἐχουσι καὶ οἱ κατὰ νομοῦς ἢ ἐπαρχίας δημοδιδάσκαλοι κατὰ τὰς περιουσίας τῶν.

Γ'. Περὶ μισθοδοσίας τῶν δημοδιδασκάλων.

Αρθρ. 23.

Οἱ μισθοὶ τῶν δημοδιδασκάλων θέλουσι προδιορισθῆναι, καθ' ὅσον τὰ εἰσοδήματα τῶν δήμων ἐπιτρέπουσι τοῦτο, ἄξιως τῶν γνώσεων καὶ τῆς ἐμβριθείας τοῦ ἐπιτηδευματος αὐτῶν.

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος τῶν μηνιαίων δημοδιδασκαλικῶν μισθῶν εἶναι:

1) Τῶν κατὰ νομοῦς δημοδιδασκάλων 100 Δραχ.

2) Τῶν κατ' ἐπαρχίας, 90 Δραχ.

Τῶν δημοδιδασκάλων β' τάξεως, καὶ τῶν ὑποδιδασκάλων, 80 Δραχ.

4) Τῶν δημοδιδασκάλων γ' τάξεως, 50 Δραχ.

Αρθρ. 24.

Ἐκτός τοῦ σταθεροῦ μηνιαίου, θέλει παραχωρεῖται εἰς ἕκαστον δημοδιδάσκαλον ἀνεξάρτητος κατοικία, καὶ δύο στρέμματα τοῦλάχιστον κήπου ἢ καλλιεργησίμου γῆς, πρὸς ἐπικάρπιαν τοῦ δι' ἕκαστον δὲ παῖδα θέλουσι τῷ δίδεσθαι μηνιαίως ἀπὸ τοῦ δημοτικῶν ταμείων 10-50 λεπτά.

Οἱ γονεῖς τῶν παιδῶν θέλουσι ἀποδίδει εἰς τὸ δημοτικὸν ταμεῖον τὰ δίδακτρα ταῦτα, κατὰ τοὺς ἰδιαιτέρους ὅρους τῶν ἀρθρ. 26 καὶ 27.

Αρθρ. 25.

Ὁ κῆπος, ἢ ἡ καλλιεργησίμος γῆ, θέλει χρησιμεύει ἐνταυτῷ καὶ πρὸς τὸν εἰς τὸ 2 ἄρθρον προσδιοριζόμενον σκοπόν.

Αρθρ. 26.

Τὸ ποσὸν τῆς μηνιαίας συνεισφορᾶς τῶν γονέων θέλει προσδιορίζεσθαι κατ' ἔτος ἀπὸ τοῦ δημοτικῶν συμβουλίου, κατὰ τὰς τοπικὰς περιστάσεις, ἀπὸ 10-50 λεπτά.

Μόνον ὅπως διόλου ἐνδεεῖς οἰκογένειαι θέλουσι εἶναι ἐλεύθεραι τῆς συνεισφορᾶς ταύτης, κατὰ τὰ ἰδιαιτέρως ὀριζόμενα εἰς τὸ ἄρθρ. 37 ἀριθ. 4.

Αρθρ. 27.

Εἰς τὸ τέλος ἑκάστου μηνός θέλει ἐμφανίζει ὁ διδάσκαλος εἰς τὸν δημοτικὸν εἰσπράκτορα ἀποδεικτικὸν περὶ τῶν μαθητῶν τοῦ, ἐπικυρωμένον ἀπὸ τοῦ ἐπιθεωρητῆ τοῦ σχολείου ὁ δὲ εἰσπράκτωρ θέλει φροντίζει περὶ τῆς εἰσπραξέως τῆς συνεισφορᾶς ταύτης ὡς καὶ παντὸς ἄλλου δημοτικοῦ φόρου, καὶ θέλει καταγράφει αὐτὴν εἰς τοὺς λογαριασμούς.

Αρθρ. 28.

Ἐὰν ἔλλειψιν καταστημάτων παιδευτικῶν, θέλει πληρῶνεσθαι τὸ ἀναγκαῖον οἰκημα, ὡς καὶ ὁ εἰς τὰ ἀρ. 23 καὶ 24 προσδιορισθεὶς μισθὸς ἀπὸ τῆν δημοτικὴν περιουσίαν, καὶ, ταύτης μὴ ἐξαρκούσης, ἀπὸ ἰδιαιτέρους φόρους, ἐπιβλητέους κατὰ τοὺς ὅρους τοῦ περὶ δήμων νόμου.

Αρθρ. 29.

Ἄν ἡ σχολὴ ἀνηγέρθη κατὰ τὸ ἀρ. 5 ἀπὸ πολλοὺς ἠνωμένους δήμους, τότε αἱ συνεισφοραὶ θέλουσι συνάξεσθαι ἀναλόγως τοῦ εἰς ἕκαστον δήμον ἀριθμοῦ τῶν οἰκογενειῶν, κατὰ τὸν περὶ δήμων νόμον, ἂν οἱ δήμοι ἔδεν ἤθελον συμφωνήσει μεταξύ τῶν ὁμογνωμιῶν περὶ ἄλλης τιμῆς ἀναλογίας ὡς πρὸς τὴν συνεισφορὰν.

Αρθρ. 30.

Ὁ μισθὸς ἀρχεται ἀπ' ἧς ἡμέρας ὁ διδάσκαλος δώσει τὸν ὄρον τοῦ.

Ὁ τεταγμένος μισθὸς θέλει πληρῶνεσθαι τακτικῶς εἰς τὸ τέλος ἑκάστου μηνός ἀπὸ τῶν δημοτικῶν εἰσπράκτορα.

Art. 22.

Die in den Art. 19 und 20 angeordnete Disciplinargewalt steht auch den Kreis- und Bezirksschullehrern bei ihren im vorhergehenden Art. 21 erwähnten Inspectionsreisen zu.

### III. Gehalt der Lehrer.

Art. 22.

So weit es die Gemeindeeinkünfte erlauben, soll der Gehalt der Schullehrer auf eine ihrer Kenntnisse und ihrer wichtigen Stellung würdige Weise angewiesen werden.

Das Minimum ist monatlich für die:

1. Kreisschullehrer 100 Drachmen;

2. Bezirksschullehrer 90 Drachmen;

3. Schullehrer zweiter Classe, dann für die Unterlehrer der Kreis-oder Bezirksschullehrer, 80 Drachmen;

4. Schullehrer 3ter Classe 50 Drachmen.

Art. 24.

Ausser dem fixen Gehalte soll jedem Schullehrer freie Wohnung und wenigstens zwei Stremmen Garten-oder Ackerland zur Benutzung eingeräumt, dann für jedes Schulkind aus der Gemeindekasse monatlich 10 bis 50 Lepta bezahlt werden.

Die Aeltern dieser Kinder, haben das Schulgeld, nach den näheren Bestimmungen der Art. 26 und 27, an die Gemeindekasse wieder zu ersetzen.

Art. 25.

Das Acker-oder Gartenland hat zu gleicher Zeit zu den im Art. 2 erwähnten Uebungen und Arbeiten zu dienen,

Art. 26.

Die Grösse des monatlichen Beitrages der Aeltern ist jedes Jahr vom Gemeinderathe, unter Bezugnahme auf die Lokalverhältnisse, innerhalb 10 bis 50 Lepta festzusetzen.

Nur ganz arme Familien sollen von der Bezahlung dieses Schulgeldes dispensirt seyn, nach den näheren Bestimmungen des Art. 37 N<sup>o</sup>. 4.

Art. 27.

Am Ende eines jeden Monates hat der Schullehrer ein von der Lokalschul-Inspection als wahr bestätigtes Verzeichniss seiner Schulkinder dem Gemeindeeinnahmer zu übergeben, welcher sodann den Betrag wie andere Gemeindelasten beizutreiben und zu verrechnen hat.

Art. 28.

In Ermangelung örtlicher Unterstiftungen soll das nöthige Local, so wie der im Art. 23 und 24 festgesetzte Gehaltsbezug aus dem Gemeindevermögen bestritten, und, wenn dieses nicht hinreicht, durch Gemeindeumlagen gedeckt werden, nach den näheren Bestimmungen des Gemeindegesetzes.

Art. 29.

Wurde die Schule von mehreren nach Art. 5 vereinigten Gemeinden errichtet, so sind die Beiträge, wenn diese Gemeinden sich nicht in Güte über einen anderen Maasstab vereinigen können, nach Verhältniss der Familienzahl unter dieselben zu vertheilen, und in jeder einzelnen Gemeinde nach Vorschrift des Gemeindegesetzes zu erheben.

Art. 30.

Der Gehaltsbezug beginnt mit dem Tage der Leistung des Diensteides.

Der fixe Gehalt ist regelmässig am Ende eines jeden Monates von dem Gemeindeeinnahmer auszubezahlen.

Δ'. Περὶ ἐξοικονομήσεως γερόντων ἢ ἀσθενῶν διδασκάλων, καὶ τῶν χηρῶν καὶ ὄρφανῶν αὐτῶν.

Ἀρθρ. 31.

Ἡ Κυβέρνησις θέλει φροντίσει ἵνα ἀνταμείβονται αἱ πινακαὶ καὶ πολυχρόνιοι ἐκδουλεύσεις τῶν διδασκάλων, καὶ θέλει λάβει τὰ ἀναγκαῖα μέτρα, ὥστε ἵνα ἐξοικονομῶνται οἱ γέροντες ἢ ἀσθενεῖς διδάσκαλοι, καὶ ἵνα μὴ ταλαιπωρῶνται ἀπὸ τῆν ἔνδειαν αἱ χῆραι καὶ τὰ ὄρφανὰ τῶν διδασκάλων.

Ἀρθρ. 32.

Πρὸ πάντων θέλουσιν διοργανισθῆ ταμεῖα ἀποθεματικὰ ὑπὲρ τῶν διδασκάλων.

Περὶ τούτων θέλει συντεθῆ κανονισμὸς καὶ καθυποβληθῆ εἰς τὸν Βασιλέα.

Ἀρθρ. 33.

Τὸ ἀποθεματικὸν ταμεῖον θέλει συστηθῆ ἀπὸ τοῦ εἰκοσίου μέρους τοῦ ἐτησίου μισθοῦ ἐκάστου διδασκάλου δημοτικοῦ, καὶ μὴ, καὶ ἐκάστου διευθυντοῦ σχολείου, ἀποτιθέμενον πρὸς τὸν σκοπὸν τούτου.

Ὁ δὲ ἀσθένειαν ἢ γῆρας παραιτούμενος διδάσκαλος λαμβάνει τὸ ἀποτεθὲν τοῦτο μέρος τοῦ μισθοῦ τοῦ μετὰ τόκων 4 %ο, λογιζομένου ἀφ' ἧς ἡμέρας τῶν ἔργων ἢ πρώτης ἀφαιρέσεως. Εἰς περίπτωσιν θανάτου τοῦ διδασκάλου, διδεται ἡ ποσότης αὕτη εἰς τὴν χῆρην, τὰ ὄρφανὰ ἢ τοὺς κληρονόμους αὐτοῦ.

Εἰς περίπτωσιν μεταθέσεως τοῦ διδασκάλου εἰς ἄλλην δημοσίαν θέσιν, ἢ παραιτήσεως δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν, ἢ ἀποβολῆς διὰ τοὺς εἰς τὸ ἀρθρ. 54 ἀναφερομένους λόγους, τὸ δικαίωμα τῆς ιδιοκτησίας ἐπὶ τῆς ποσότητος ταυτης μεταβαίνει εἰς τὸ ἀποθεματικὸν ταμεῖον.

Κ ε φ ὁ λ. Γ'.

Περὶ ἐπιθεωρήσεως τῶν δημοτικῶν σχολείων.

Α. Ἐπιθεωρήσεις τῶν ἐπιτοπίων δημοτικῶν σχολείων.

Ἀρθρ. 34.

Εἰς ἕκαστον δῆμον θέλει συστηθῆ ἐπιτροπὴ, πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν ἐπιτοπίων σχολείων, συγκαμμένη ἀπὸ τὸν Δήμαρχον ὡς πρόεδρον, τὸν ἐφημέριον τοῦ τόπου, καὶ, ἂν εἰς τὸν τόπον ἐκεῖνον ὑπάρχουν πολλοὶ ἱερεῖς, ἀπὸ ἑνοῦ παρὰ τοῦ Νομάρχου διοριστέου τοῦ ἀνωτέρου ἢ κατωτέρου κλήρου, τέλος ἀπὸ 2-4 δημοτῶν ἐκ τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου.

Ἀρθρ. 35.

Ἄν, κατὰ τὸ ἀρθρ. 5, πολλοὶ δῆμοι ἠνώθησαν πρὸς διατήρησιν ἑνὸς δημοτικοῦ σχολείου θέλει διορίζει τὸ δημοτικὸν συμβούλιον ἐκάστου τῶν Δήμων τούτων ἀνά δύο δημοτῶν διὰ τὴν ἐπιθεώρησιν τοῦ σχολείου. Ἐκτος τούτου, θέλουσιν εἶναι μέλη τῆς ἐπιτροπῆς οἱ Δήμαρχοι καὶ οἱ κατὰ τὸ προλαβὸν ἀρθρ. 34 προσδιορισθέντες ἱερεῖς ὅλων τῶν ἠνωμένων Δήμων.

Μεταξὺ τῶν Δημάρχων ὁ Νομάρχης θελεῖ ἀποφασίζει τὸν Πρόεδρον.

Ἀρθρ. 36.

Εἰς δῆμους συγκαμμένους ἀπὸ κοινωνίας διαφόρων παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἀνεγνωρισμένων θρησκειῶν, θέλουσιν εἶναι μέλη τῆς ἐπιτροπῆς οἱ ἱερεῖς ὅλων τῶν θρησκειῶν τούτων, καὶ, ἂν ὑπάρχουν πολλοὶ τοιοῦτοι, θέλει ἐκλέγει ἕνα μεταξὺ αὐτῶν ὁ Νομάρχης.

Ἀρθρ. 37.

Ἡ ἐπιτροπὴ αὕτη ἐφορεύει, ἐμψυχώνει καὶ διευθύνει τὸ ἐπιτόπιον σχολεῖον.

- Ἰδιαίτερα καθήκοντα αὐτῆς εἶνε τὰ ἑξῆς:
- 1) ἵνα προμηθεύῃ τὰ ἀπαιτούμενα διὰ τὸ σχολεῖον καὶ τοὺς διδασκάλους.
  - 2) ἵνα φροντίζῃ περὶ εὐρέσεως καὶ διατηρήσεως τοῦ οἰκοδομήματος τοῦ σχολείου καὶ τῶν κατοικιῶν τῶν διδασκάλων.

IV. Unterstützung alter oder kranklicher Schullehrer und ihrer Wittwen und Waisen.

Art. 31.

Die Staatsregierung wird es sich angelegen seyn lassen, lange und treue Dienste im Schulfache zu belohnen, und die noethigen Vorkehrungen treffen, damit für Altersschwache und Krankliche gesorgt, Wittwen und Waisen von Schullehrern aber nicht dem Mangel Preis gegeben werden.

Art. 32.

Vor Allem soll zu Gunsten der Volksschullehrer eine Sparkasse errichtet werden.

Zu dem Ende sind Statuten zu entwerfen und dem König zur Genehmigung vorzulegen.

Art. 33.

Die Sparkasse wird durch einen jährlichen Abzug des zwanzigsten Theiles des fixen Gehaltes eines jeden Lehrers, Professors und Directors gebildet.

Beim Rücktritt wegen Kranklichkeit oder Altersschwache erhält derselbe diesen Zuschuss sammt Zinsen zu 4 pro Cent. vom Tage des Abzuges, und im Falle seines Todes dessen Wittwe, Kinder oder seine sonstigen Erben.

Bei im Uebertritt zu einer anderen Stelle, oder beim Rücktritt aus einem anderen Grunde, so wie bei der nach Art. 54 verfügten Dienstentlassung, fällt das Eigenthum der abgezogenen Summe an die Sparkasse selbst.

DRITTES CAPITEL.

Von den Volksschul-Inspectionen.

I. Lokalvolksschul-Inspection.

Art. 34.

In jeder Gemeinde soll eine Lokalschul-Inspection gebildet werden, bestehend aus dem Bürgermeister als Vorstand, aus dem Ortsgeistlichen, und wenn in einer Gemeinde mehrere angestellt sind, aus einem von dem Nomarchen unter ihnen zu bezeichnenden höheren oder niederen Geistlichen, endlich aus 2 bis 4 von dem Gemeinderathe zu ernennenden Gemeindebürgeru.

Art. 35.

Wenn nach Art. 5 mehrere Gemeinden zur Unterhaltung einer Schule vereinigt worden sind, so hat der Gemeinderath einer jeden der zu diesem Ende vereinigten Gemeinden zwei Gemeindebürger für diese Inspection zu ernennen.

Ausserdem wird der Bürgermeister und der nach der Festimmung d's vorhergehenden Art. 34 bezeichnete Geistliche einer jeden dieser vereinigten Gemeinden daran Antheil nehmen.

Unter diesen Bürgermeistern soll der Nomarch denjenigen bezeichnen, welcher den Vorsitz zu führen hat.

Art. 36.

Bei Gemeinden, welche aus mehreren von der Staatsregierung anerkannten Religionsgesellschaften gemischt sind, soll der Geistliche einer jeden Religionspartei beigezogen, und, im Falle des Maseyns mehrerer solcher Geistlichen, einer vom Nomarchen bezeichnet werden.

Art. 37.

Die Lokal-schul-Inspection hat die Aufsicht, Ermunterung, Beirathung und Leitung des Lokalschulwesens.

- Insbesondere legt derselben ob:
- 1) die noethigen Mittel für die Schule und Schullehrer herbeizuschaffen;
  - 2) für die Herstellung und Unterhaltung der Schulhäuser, und Schullehrerwohnungen zu sorgen;

3) 'Να επαγρυπνή εις την κατάστασιν τῆς υγείας εις τὰ σχολεία·

4) 'Να ἀποφασίζῃ ποταὶ οἰκογένειαί εἶνε γόσον πτωχαί, ὥστε να μὴν ὑποχρεοῦνται πρὸς τὰς εἰς τὰ ἀρθρ. 24 καὶ 26 προσδιοριζομένης πληρωμάς·

5) 'Να βεβαιῶνται ὅτι τῶ ὄντι γίνεται φροντίς καὶ περὶ τῆς ἀνεξόδου διδασκαλίας τῶν ὅλων πτωχῶν παιδῶν·

6) 'Να σημειῶνῃ τὰ ὀνόματα τῶν γονέων, τῶν ὁποίων οἱ παῖδες ἔδεν φοιτῶσιν οὐδὲ εἰς τὴν δημοτικὴν οὐδὲ εἰς ἄλλην τινὰ δημοσίαν ἢ ἰδιωτικὴν σχολὴν, οὐδὲ παιδεύονται εἰς τὴν οἰκίαν τῶν ἢ εἰς παιδαγωγείον. Τὸ σημείωμα τοῦτο θέλουν πέμπει εἰς τὸν παρα τῶ ἀρμοδίου ἀστυνομικῶ δικαστηρίῳ δημοσίον κατήγορον·

7) 'Να φροντίζῃ περὶ τῆς διατηρήσεως τῆς ἐσωτερικῆς τοῦ σχολείου πειθαρχίας, να επαγρυπνή ἰδίως εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν γρεῶν τοῦ διδασκάλου, καὶ παρατηρήσασα εἰς αὐτὴν ἁλλειψείας, να τὰς ἀναφέρῃ εἰς τὴν ἐπιθεωρητικὴν ἐπιτροπὴν τῶν κατ' ἐπαρχίας ἢ κατὰ νομῶν σχολείων, διαφυλαττομένου πάντοτε εἰς τὰς ἀρμοδίας ἐπιτοπίους πολιτικὰς ἀρχάς, ἢ τὴν ἀστυνομίαν, τοῦ δικαιώματος να ἐνεργήσῃσι τὰ καθήκοντά των·

8) Εἰς κατεπειγούσας περιστάσεις να παύῃ τὸν διδάσκαλον, ἀλλ' ἐπὶ ῥητῇ ὑποχρεῶσαι να αναφέρῃ εἰς τὴν κατὰ τὴν ἐπαρχίαν ἢ τὸν νομὸν ἐπιθεωρητικὴν ἐπιτροπὴν ἐντὸς 24 ὥρων περὶ τῆς παύσεως ταύτης καὶ τῶν αἰτιῶν αὐτῆς·

9) 'Να διέπῃ τὴν ἀκίνητον περιουσίαν τῆς ἐπιτηπίου σχολῆς κατὰ τοὺς ἰδιαιτέους ὅρους τοῦ περὶ δήμων νόμου·

10) 'Να ἐπιθεωρῇ τοὐλάχιστον ἅπαξ κατὰ μῆνα τὴν σχολὴν, καὶ να ἀναφέρῃ πρὸς τὸν ἀνήκοντα Ἐπαρχον περὶ τῶν ἁλλειψεων, ὅσας παρετήρησε, καὶ περὶ τῶν ἀναγκαίων μεταρρυθμίσεων.

**Β'. Επιθεωρητικαὶ ἐπιτροπαὶ τῶν κατ' ἐπαρχίας καὶ κατὰ νομοὺς σχολείων.**

Ἀρθρ. 38.

Εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἐκάστου μὲν νομοῦ θέλει συστήθῃ ἐπιθεωρητικὴ ἐπιτροπὴ τῶν κατὰ τὸν νομὸν, ἐκάστης δὲ ἐπαρχίας, τῶν κατὰ τὴν ἐπαρχίαν σχολείων.

Ἀρθρ. 39.

Ἡ ἐπιθεωρητικὴ ἐπιτροπὴ τῶν κατὰ τὸν νομὸν σχολείων σύγκεται ἀπὸ τὸν Νομαρχὴν ὡς πρόεδρον, ἀπὸ τὸν Πρόεδρον τοῦ κατὰ τὴν πρωτεύουσαν τοῦ νομοῦ ἐπαρχιακοῦ Δικαστηρίου καὶ τὸν ἐπιτροπὸν τῆς Ἐπικρατείας, ἀπὸ ἕνα τῶν ἐντὸς τοῦ νομοῦ ἱερωμένων τοῦ ἐνωτέρου ἢ κατωτέρου κλήρου, τῶν ὁποίων ἢ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κ.λ. Γραμματεία ἢ Ἐπικρατείας θέλει διορίζει εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ταυτην, ἀπὸ ἕνα παρὰ τῆς αὐτῆς Γραμματείας διοριστέον καθηγητὴν (professeur) γυμνασίου ἢ πανεπιστημίου, ἂν γυμνασιον ἢ πανεπιστήμιον εὑρίσκαται εἰς τὴν πρωτεύουσαν τοῦ Νομοῦ, καὶ ἀπὸ 2-4 κατοίκους τοῦ νομοῦ, διοριστέους παρὰ τοῦ Νομαρχιακοῦ Συμβουλίου.

Ἄν τυγῶν ὑπάρχουσιν εἰς ἢ καὶ πλείοτεροι ἐκ διαφόρων θεολογικῶν συγκλημένων ἢ ἄλλων, ἐνεργοῦνται τὰ εἰς τὸ ἀρθρὸν 36 πο σθέντα, μετὰ τὴν διαφορὰν, ὅτι ἡ ῥηθεῖσα Γραμματεία διορίζει τὸν ἐκ τοῦ κλήρου.

Ἀρθρ. 40.

Ἡ ἐπιθεωρητικὴ ἐπιτροπὴ τῶν κατὰ τὰς ἐπαρχίας σχολείων σύγκεται ἀπὸ τὸν Ἐπαρχον ὡς πρόεδρον, ἀπὸ τὸν κατὰ τὴν πρωτεύουσαν τῆς ἐπαρχίας, εἰρηνοδίκην, ἀπὸ ἕνα τῶν κατὰ τὴν ἐπαρχίαν ἱερωμένων, διοριστέον παρὰ τοῦ Νομαρχίου, ἀπὸ ἕνα παρὰ τοῦ Νομαρχίου διοριστέον διδάσκαλον Ἐλληνικοῦ σχολείου, ἂν ὑπάρχῃ τοιοῦτον ἐντὸς τῆς ἐπαρχίας, καὶ ἀπὸ 2-4 ἐπαρχιώτας, διοριστέους παρὰ τοῦ ἐπαρχιακοῦ συμβουλίου.

3. den Gesundheitszustand der Schulen zu überwachen;

4) zu entscheiden, welche Familien so arm sind dass sie von der Zahlung des im Art. 24 und 26 erwähnten Schulgeldes befreit sind;

5) sich zu versichern, dass für den unentgeltlichen Unterricht der armen Kinder auch wirklich gesorgt werde;

6) die Namen der Aeltern zu verzeichnen, deren Kinder weder die Gemeindeschule, noch eine andere öffentliche oder Privatschule besuchen, noch zu Hause oder in irgend einer Erziehungsanstalt Unterricht erhalten, und dieses Verzeichniss an den öffentlichen Ankläger bei dem zuständigen Polizeigerichte zu übersenden;

7) für die Aufrechthaltung der Schuldisciplin zu sorgen, insbesondere die Amtsführung des Lehrers zu überwachen, und bei demselben wahrgenommene Unregelmässigkeiten der Bezirks- oder Kreisschulinspection anzuzeigen, vorbehaltlich der kompetenzmässigen Einschreitung der Staatsanwälte oder der Ortspolizei;

8) in sehr dringenden Fällen den Schullehrer von seinen Dienstverrichtungen zu suspendiren, unter der ausdrücklichen Verpflichtung jedoch, binnen 24 Stunden der Bezirks- oder Kreisschulinspection von dieser Suspension, so wie von den bestimmenden Beweggründen Nachricht zu geben;

9) das örtliche Unterrichts-Stiftungsvermögen nach den näheren Bestimmungen des Gemeindegesetzes zu verwalten;

10) jeden Monat wenigstens ein Mal die Schule zu visitiren, und über die wahrgenommenen Gebrechen, über die etwaigen Bedürfnisse der Schule, so wie über die nothwendigen Verbesserungen an den zuständigen Eparchen Bericht zu erstatten.

## II. Kreis- und Bezirks-Schulinspectionen.

Art. 38.

Am Sitze des Nomarchen ist eine Kreis-Schulinspection, und am Sitze eines jeden Eparchen eine Bezirks-Schulinspection zu bilden.

Art. 39.

Die Kreis-Schulinspection besteht aus dem Nomarchen als Präsident, dann aus dem Bezirksgerichtspräsidenten und Staatsprokurator am Sitze der Nomarchie, ferner aus einem in der Nomarchie angestellten und von dem Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens zu bezeichnenden höheren oder niederen Geistlichen, sodann aus einem vom Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens zu bezeichnenden Gymnasial- oder Universitätsprofessor, wenn am Sitze des Nomarchen entweder ein Gymnasium oder eine Universität besteht, und aus 2-4 von dem Kreisrathe zu ernennenden Kreisbürgern.

Im Falle des Daseyns einer oder mehrerer gemischten Gemeinden gelten auch hier die Bestimmungen des Art 36. Nur die dort vorgeschriebene Bezeichnung eines Geistlichen hat durch das eben genannte Staatsministerium zu geschehen.

Art. 40.

Die Bezirks-Schulinspection besteht aus dem Eparchen als Präsident, aus dem Friedensrichter am Sitze der Eparchie, aus einem von dem Nomarchen zu bezeichnenden Geistlichen des Bezirkes, aus einem von dem Nomarchen zu bezeichnenden Lehrer der hellenischen Schule, wenn eine solche in der Eparchie besteht, und aus 2-4 von dem Bezirksrathe zu ernennenden Bezirksbürgern.

Auch bei solchen Bezirksschulinspectionen gelten die Bestimmungen des Art. 36.

Καὶ εἰς τὰς ἐπιτροπὰς ταύτας ἐφαρμόζονται τὰ εἰς τὸ 36 ἄρθρ. ρηθέντα.

Ἀρθρ. 41.

Αἱ ἐπιθεωρητικαὶ ἐπιτροπαὶ τῶν κατὰ νομοὺς ἢ ἐπαρχίας σχολείων ἔχουσι τὸ δικαίωμα καὶ τὸ χρέος ἵνα ἐπιτηρώσιν ὅλας τὰς ἐπιθεωρητικὰς ἐπιτροπὰς τῶν ἐπιτοπιῶν σχολείων καὶ τὰ κατὰ τὸν νομὸν ἢ τὴν ἐπαρχίαν τῶν δημοτικῶν σχολείων.

Ἰδιαίτερα καθήκοντα αὐτῶν εἶναι τὰ ἑξῆς:

1) ἵνα ἐπιθεωρῶσι τοὐλάχιστον ἅπαξ καθ' ἑξαμηνίαν δι' ἐνὸς ἀπεσταλμένου μέλους τῶν ὅλα τὰ δημοτικὰ σχολεία καὶ τὰς ἐπιθεωρητικὰς ἐπιτροπὰς τῶν ἐπιτοπιῶν σχολείων, ἵνα ἐξετάζουσι τὰ εἰς τὸ ἄρθρ. 37 μνημονευόμενα, καὶ ἵνα ἐπιφέρουσι τὴν ἀπαιτούμενην θεραπείαν·

2) ἵνα ἐπιβάλλουσι ἐπανορθωτικὰς ποινὰς εἰς διδασκάλους, τοὺς ὁποίους ἤθελον κρίνει ἔχοντας κακὴν διαγωγὴν καὶ κακὰ ἤθη, ἢ μὴ ἐπιμελουμένους, ἢ τοὺς ὁποίους ἄλλοι διδασκαλοὶ νομῶν ἢ ἐπαρχιῶν ἤθελον κατηγορήσει ὡς τοιούτους·

3) εἰς τὴν εἰς τὸ ἄρθρ. 37 ἀριθ. 8 ἐκγεθεῖσαν περίπτωσιν, ἢ ἵνα ἐπικυρώσουσι, ἢ ἵνα ἀκυρώσουσι, ἢ καὶ ἵνα ἐπαυξάνουσι τὴν ποινὴν τῆς παύσεως ἐντός 24 ὡρῶν, ἀφ' ἧς ἡμέρας λάβωσι τὴν περὶ αὐτῆς εἰδήσιν.

Ἀρθρ. 42.

Αἱ ἐπιβλητέαι ἐπανορθωτικαὶ ποιναὶ εἶναι αἱ ἑξῆς:

1) Ἐπίπληξις,  
2) Πρόστιμον 1-20 Δρ.,  
3) Παύσις τῶν χρεῶν διὰ 8 ἡμέρας ἕως ἑξ μῆνας, μετὰ ἢ ἀνευ ἀφαιρέσεως τοῦ μισθοῦ.

Περὶ ἐκάστης ἐπανορθωτικῆς ποινῆς θέλει γίνεσθαι πρῶτος ἐγγραφὸς, τὴν ὁποίαν θέλουσι ὑπογράψαι ὅλα τὰ μέλη τῆς ἐπιθεωρητικῆς ἐπιτροπῆς.

Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς παύσεως τοῦ διδασκάλου θέλει λαμβάνει τὴν θέσιν τοῦ ὑποδιδάσκαλος, πληρωνόμενος ἀπὸ αὐτόν.

Ἐκκλήσις τῆς ἐπανορθωτικῆς ποινῆς δὲν γίνεται θέλει δὲ κοινοποιεῖται αὕτη ὅσον τάχος εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματεῖαν τῆς Ἐπικρατείας.

Ἀρθρ. 43.

Περὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν τῶν, κυρίως δὲ περὶ τῶν ἐλλείψεων, ὅσας παρετήρησαν εἰς τὰς πρὸς ἐπιθεώρησιν περιοδείας, περὶ ἀναγκαιῶν ἐμψυγῶσεων ἢ διορθώσεων, περὶ ἐπιβληθεῖσων ποινῶν, καὶ γενικῶς περὶ τῆς καταστάσεως τῶν ἐν τῆς ἐπαρχίας ἢ τοῦ νομοῦ σχολείων, θέλουσι ἀναφέρει καθ' ἑξαμηνίαν.

Ἡ ἀναφορὰ τῆς ἐπιθεωρητικῆς ἐπιτροπῆς τῶν κατὰ τὰς ἐπαρχίας σχολείων διεσπένδεται πρὸς τὸν Νομάρχην ἢ δὲ τῆς τῶν σχολείων τῶν κατὰ νομοὺς, πρὸς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμ. τῆς Ἐπικρατείας.

Ἀρθρ. 44.

Διὰ τὰς περιοδείας τῶν ἐπιτροπῶν, ἢ τῶν παρ' αὐτῶν ἀποστελλομένων ἐπιτροπῶν, καὶ διὰ τὰ λοιπὰ ἀναγκαῖα ἔξοδα τῶν κατὰ νομοὺς καὶ ἐπαρχίας σχολείων, θέλουσι ἐξαιρέσει τὰ νομαρχιακὰ καὶ ἐπαρχιακὰ συμβούλια ἰδιαίτεράν ὀρισμένην τινα ποσότητα ὡς κεφάλαιον.

Γ'. Γενικοὶ ὄροι.

Περὶ ὅλων τῶν ἐπιθεωρητικῶν ἐπιτροπῶν τῶν σχολείων.

Ἀρθρ. 45.

Ὁ διορισμὸς, ἢ, ὅταν ἦνε ἀναγκαῖον, ἢ ἐγκατάστασις (bezeichnung) τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἐπιτοπιῶν ἢ τῶν κατὰ ἐπαρχίαν ἢ κατὰ νομὸν σχολείων γίνεται μόνον δι' ἐν ἔτος πάντοτε.

Τὰ αὐτὰ μέλη δύνανται καὶ διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος ἵνα διορισθῶσιν ἢ ἵνα ἐγκατασταθῶσιν ἐκ νέου.

Art. 41.

Die Bezirks- und Kreisschulinspektionen sind berechtigt und verpflichtet, die Oberaufsicht über sämmtliche Lokalschulinspektionen und die Volksschulen ihres Bezirkes und Kreises zu führen. Insbesondere liegt ihnen ob:

1) sämmtliche Volksschulen und Lokalschulinspektionen durch einen aus ihrer Mitte abgeordneten Commissär alle 6 Monate wenigstens ein Mal zu visitiren, die im Art. 37 erwähnten Punkte zu prüfen, und die nothwendig befundene Abkulle zu veranlassen;

2) von Amtswegen, oder auf Anzeige einer Lokalschulinspektion, oder eines Kreis- oder Bezirks-Schullehrers, oder des Oberschulinspectors, wegen schlechten Betragens, wegen Unsittlichkeit, Unfleiss oder Nachlässigkeit der Schullehrer Disciplinarstrafen gegen dieselben zu verhängen;

3) im Falle des Art. 37 N<sup>o</sup> 8, binnen 24 Stunden vom Tage der erhaltenen Nachricht die von der Lokalschulinspektion erkannte Suspension entweder zu bestätigen, oder aufzuheben, oder nach Umständen sogar zu verschärfen.

Art. 42.

Die zu verhängenden Disciplinarstrafen sind:

1) Verweis;  
2) Geldbusse von einem bis zu 20 Drachmen;  
3) Suspension von seinen Dienstverrichtungen von 8 Tagen bis zu 6 Monaten, mit oder ohne Gehaltsentziehung.

Ueber jede Disciplinarverfügung ist eine Urkunde abzufassen und diese von sämmtlichen anwesenden Inspectionsmitgliedern zu unterzeichnen.

Während der Suspension soll auf Kosten des suspendirten Lehrers ein Unterlehrer bestellt werden.

Von der Disciplinarverfügung findet keine Berufung statt. Dennoch ist davon alsbald Anzeige beim Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens zu machen.

Art. 43.

Ueber das Resultat ihrer Amtsthätigkeit, insbesondere über die auf Visitationsreisen wahrgenommenen Gebrechen, über etwa nothwendige Aufmunterungen oder Verbesserungen, über ausgesprochene Disciplinarstrafen, über die Lage der Volksschulen ihres Bezirkes oder Kreises überhaupt, soll alle 6 Monate berichtet werden.

Der Bericht der Bezirks-Schulinspektion geht an den Nomarchen, die Kreis Schulinspektion aber hat ihren Bericht direct an das Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens zu erstatten.

Art. 44.

Zum Zweck der Inspectionsreisen der Kreis- und Bezirks Schulinspektionen, oder der von ihnen abgesendeten Commissären, dann zur Bestreitung der übrigen auf das Kreis- oder Bezirks-Schulwesen zu verwendenden Ausgaben, ist von dem Kreis und Bezirksrath ein besonderer Schulfond zu bilden.

### III. Allgemeine Bestimmungen über sämmtliche Schulinspektionen.

Art. 45.

Die Ernennung, und, in den Fällen, in welchen eine solche nothwendig ist, die Bezeichnung der Mitglieder einer Lokal-, einer Bezirks- oder einer Kreis-Schulinspektion geschieht immer nur auf ein Jahr.

Dieselben Mitglieder können aber auch für das folgende Jahr wieder ernannt, oder beziehungsweise bezeichnet werden.



Ὁ αὐτὸς ἐμπορεῖ νὰ ᾖ ἐν ταυτῷ μέλος ἐπιτροπῆς καὶ τῶν κατὰ τὴν ἐπαρχίαν καὶ τῶν κατὰ τὸν νομὸν σχολείων.

Ὁ μέλος ὡν ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἐπιτοπιῶν σχολείων δὲν δύναται νὰ ᾖ ἐν ταυτῷ καὶ μέλος τῆς ἐπὶ τῶν κατὰ νομὸν ἢ τῶν κατὰ ἐπαρχίαν, καὶ ἐπομένως ὅστις ἐπιφορτισθῆ καὶ τὰς δύο ταύτας ὑπηρεσίας, θέλει ἐκλέγει μεταξὺ τῶν δύο ἂν δὲ ἐντὸς 24 ὡρῶν, ἀφ' οὗ λάβοι τὴν περὶ τούτου πρόσκλησιν, δὲν ἀποφασίσῃ, θέλουν τοῦ ἀφαιρεῖσθαι ἀμφότεραι.

Ἄρθρ. 46.

Ἐκάστη ἐπιθεωρητικὴ ἐπιτροπὴ ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐκλέγῃ ἐκ τῶν μελῶν τῆς ἑνᾶ ἀντιπροέδρον καὶ ἑνᾶ γραμματέα.

Ὁ ἀντιπρόεδρος ἐκτελεῖ τὰ τοῦ Προέδρου, ἀπόντος αὐτοῦ.

Ὁ γραμματεὺς γράφει, ὁσάκις τὸ καλῆ ἢ γρεῖα, κρατεῖ τὰ πρωτόκολλα, καὶ διατηρεῖ τὰ διάφορα ἐγγράφα.

Κάνει μέλος τοιαύτης ἐπιτροπῆς δὲν λαμβάνει μισθόν.

Ἄρθρ. 47.

Αἱ ἐπιτροπαὶ χρεωσθῶν νὰ συνέρχονται ἅπασι τοῦ μηνός· δύναται δὲ νὰ συγκληθῶσι καὶ συχνότερα, εἴτε παρὰ τοῦ Προέδρου ἀμέσως, εἴτε κατ' αἴτησιν ἀπεσταλμένου τινὸς τῆ ἐπὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματεῖας τῆς Ἐπικρατείας.

Εἰς τὴν δευτέραν ταύτην περίπτωσιν παρευρίσκειται ὁ ἀπεσταλμένος εἰς τὴν συνελευσιν, ἀλλὰ δὲν ἔχει ψῆφον ἀποφασιστικὴν (decisive).

Ἄρθρ. 48.

Διὰ νὰ ἔχῃ ἀπόφασίς τις κύρος, ἀπαιτεῖται ἡ παρουσία τριῶν μελῶν τοῦλάχιστον, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Προέδρου.

Εἰς τὰς διφιλονεικίσεις ἀποφασίζει ἡ πλειοψηφία, εἰς δὲ διχοψηφίαν ἢ ψῆφος τοῦ Προέδρου.

Ὁ Πρόεδρος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐμποδίσῃ τὴν ἐκτέλεσιν ἀλλ' εἰς τοιαύτην περίπτωσιν χρεωστεῖ ν' ἀναφερθῆ ἀμέσως εἰς τὸν ἀνώτερόν του (ἄρθρ. 57 καὶ 43), καὶ νὰ ζητήσῃ ὠδηγίας.

Περὶ ἐκάστης συνελεύσεως θέλει συντάττεσθαι πρωτόκολλον, περιέχον τὴν ὑπόθεσιν τῆς διαφιλονεικίσεως συντόμως καὶ τὴν ἀπόφασιν.

Τὰ πρωτόκολλα θέλουν υπογράφεσθαι ὑφ' ὄλων τῶν παρόντων μελῶν, εἰς δὲ τὴν περίπτωσιν τοῦ ἄρθρ. 47, καὶ ὑπὸ τοῦ παρόντος ἀπεσταλμένου, αἱ δὲ ἀναφοραὶ, ὑπὸ μόνου τοῦ Προέδρου καὶ Γραμματέως.

Ἄρθρ. 49.

Τὰ μέλη ἐκάστης ἐπιθεωρητικῆς ἐπιτροπῆς, πρὶν ἀναλῆθωσι τὰ χρεῖα τῶν, θέλουν δίδει τὸν ἀκόλουθον ὄρκον τῆς ὑπηρεσίας.

« Ὁμῶς πιστὶν εἰς τὸν Βασιλέα, ὑποταγὴν εἰς τοὺς νόμους, καὶ ἀκριεῖ ἐκπλήρωσιν ὄλων τῶν ὡς ἐκ τῆς ἐμπιστευθείσης μοι ἐπιτροπείας ἐπιβαλλομένων μοι καθήκόντων. »

Ὁ ὄρκος οὗτος θέλει δίδεσθαι ἀπὸ μὲν τὰ μέλη τῶν ἐπιτροπῶν τῶν ἐπιτοπιῶν σχολείων ἐνώπιον τῶν Δημάρχων, ἀπὸ τὰ τῶν ἐπιτροπῶν τῶν κατὰ τὰς ἐπαρχίας σχολείων ἐνώπιον τοῦ Ἐπαρχοῦ, καὶ ἀπὸ τὰ τῶν ἐπιτροπῶν τῶν κατὰ τοὺς νομοὺς σχολείων ἐνώπιον τοῦ Νομάρχου.

Περὶ τῆς ὀρκοδοσίας θέλει συντάττεσθαι πρωτόκολλον καὶ κρατεῖσθαι εἰς τὰ ἀρχεῖα τοῦ Νομάρχου.

Ἄρθρ. 50.

Τὰ μέλη τῆς μὲν τῶν κατὰ νομοὺς σχολείων ἐπιθεωρητικῆς ἐπιτροπῆς θέλουν δίδει εἰς τὸ τέλος παντός ἔτους, πρὶν καταθέσωσι τὸ ὑπόρρημά τῶν, λόγον περὶ τῆς διαχειρίσεως αὐτοῦ εἰς τὸ νομαρχιακὸν Συμβούλιον τῆς δὲ τῶν

Auch kann dasselbe Individuum zu gleicher Zeit Mitglied einer Bezirks- und Kreis-Schulinspection seyn.

Die Stelle eines Mitgliedes einer Lokal-Schulinspection ist aber unverträglich mit der einer Bezirks- oder Kreis-Schulinspection. Daher hat dasselbe zwischen beiden zu wählen, wenn ihm zwei solcher Stellen übertragen worden sind. Und es sollen ihm beide Stellen entzogen werden, wenn es sich nicht binnen 24 Stunden nach geschehener Aufforderung darüber erklärt.

Art. 46.

Jede Schulinspection ist berechtigt, sich aus ihrer eigenen Mitte einen Vicepräsidenten und einen Secretär zu wählen. Der Vicepräsident hat den Vorstand im Verhinderungsfalle zu vertreten.

Der Secretär soll alle Schreibereien besorgen, und die Protocolle nebst den übrigen Urkunden bewahren.

Kein Mitglied einer solchen Inspection hat Anspruch auf Gehalt.

Art. 47.

Die Schulinspectionen haben sich jeden Monat ein Mal zu versammeln.

Sie können jedoch in dringenden Fällen noch öfter versammelt werden, entweder von dem Vorstande von Amtswegen, oder auf Begehren eines von dem Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens abgeordneten Commissärs.

Im letzten Falle hat der Commissär der Berathung beizuwohnen, ohne jedoch eine entscheidende Stimme zu haben.

Art. 48.

Zur Gültigkeit eines Beschlusses gehört die Anwesenheit von wenigstens drei Mitgliedern, den Vorstand mit eingerechnet.

Bei Berathungen entscheidet die Mehrheit der Stimmen. Bei Stimmen-Gleichheit hat der Vorstand eine entscheidende Stimme.

Der Präsident ist berechtigt, die Execution zu sistiren. In diesem Falle soll er jedoch bei seinem Oberen (Art. 37 und 43) auf der Stelle die Anzeige machen, und um Verhaltungsbefehle bitten.

Ueber alle Berathungen ist ein Protocoll abzufassen, und darin der Inhalt der Verhandlung nebst den gefassten Beschlüssen kurz anzugeben.

Die Protocolle sind von allen anwesenden Mitgliedern, im Falle des vorbergehenden Art. 47 auch von dem anwesenden Commissär zu unterzeichnen, die Berichte aber nur von dem Vorstande und Secretär allein.

Art. 49.

Vor dem Eintritte in ihr Amt haben die neu ernannten oder bezeichneten Mitglieder einer Schulinspection folgenden Diensteid zu schwören:

„ Ich schwöre Treue dem Könige, Gehorsam den Gesetzen, und pünktliche Erfüllung aller mit der mir anvertrauten Inspection übernommenen Pflichten. „

Dieser Eid ist von Seiten der Mitglieder der Lokal-Schulinspection in die Hände des Bürgermeisters, von Seiten der Mitglieder der Bezirks-Schulinspection in die Hände des Eparchen, und von Seiten der Kreis-Schulinspection in die Hände des Nomarchen abzulegen.

Ueber die geschehene Eidesleistung ist ein Protocoll abzufassen, und dieses im Archive des Nomarchen zu hinterlegen.

Art. 50.

Die Mitglieder einer jeden Schulinspection haben jedes Jahr, ehe sie ihr Amt niederlegen, über ihre Amtsführung Rechenschaft abzulegen, die Kreis-Schulinspection dem Kreisrathe, die Bezirks-

καὶ ἐπιτροπὴν εἰς τὸ ἐπαρχιακόν, καὶ τῆς τῶν ἐπιτοπιῶν εἰς τὸ δημοτικόν.

**Κ ε φ α λ. Δ'.**

Περὶ τῆς ἀπὸ μέρους τῆς Κυβερνήσεως ὑπερτάτης ἐποπτείας.

Ἄρθρ. 51.

Ἡ ὑπερτάτη ἐποπτεία ἐφ' ὅλων τῶν ἐπιθεωρητικῶν ἐπιτροπῶν τῶν διδασκαλικῶν καὶ τῶν σχολειῶν γενικῶς ἐναπόκειται εἰς τὸν ἀρμόδιον Ἐπαρχὸν καὶ Νομάρχην, καὶ εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματεῖαν τῆς Ἐπικρατείας.

Ἄρθρ. 52.

Ὁ Ἐπαρχος χρῆσται ἰδίως καὶ ἑξαμηνίαν, ὁ δὲ Νομάρχης κατ' ἔτος ἵνα ἐπισκέπτεται ἀπὸ ὅλα τὰ κατὰ τὴν ἐπαρχίαν, ἢ τὸν νομὸν τοῦ δημοτικῶν σχολείων, καὶ ἵνα ἀναφέρει περὶ τῆς καταστάσεως αὐτῶν εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματεῖαν τῆς Ἐπικρατείας.

Ἄρθρ. 53.

Εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματεῖαν τῆς Ἐπικρατείας ἐναπόκειται ἡ ὑπερτάτη διεύθυνσις τῶν δημοτικῶν σχολείων.

Ἡ Γραμματεία αὕτη εἰμπορεῖ, παρεκτὸς τούτου,

1) Νὰ θεωρῇ τὰ εἰς τὸ ἄρθ. 50 εἰρημένα ἔγγραφα τοῦ διδομένου λόγου παρὰ τῶν παραιτουμένων μελῶν τῶν ἐπιτροπῶν, καὶ ἵνα ἐνεργῇ τὰ δέοντα·

2) Κατὰ πρότασιν τοῦ Νομάρχου, ἢ τοῦ γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ τῶν σχολείων, ἵνα διαλύῃ ἐκάστην ἐπιτροπὴν τῶν ἐπιτοπιῶν ἢ τῶν κατ' ἐπαρχίαν ἢ τῶν κατὰ νομὸν σχολείων, καὶ ἵνα διατάτῃ τα πρὸς νεὰν ἐκλογὴν κατὰ τοὺς ἀπαιτούμενους νομίμους τύπους·

3) Εἰς τὰς περιπτώσεις τοῦ ἄρθ. 41 ἀριθ. 2, ἵνα ἐπιβάλῃ ποινὴν ἐπανορθωτικὰς εἰς τοὺς διδασκάλους τῶν δημοτικῶν σχολείων.

Ἄρθρ. 54.

Αἱ παρὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας ἐπιβληθεὶς ἐπανορθωτικαὶ ποιναὶ εἶνε αἱ εἰς τὸ ἄρθ. 41 ρηθείσαι.

Δυναταὶ καὶ νὰ παύσῃ διδάσκαλον, ἀλλὰ μόνον εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ ἄρθ. 41 ἀριθ. 2.

Ἡ περίπτωση τοῦ ἄρθ. 12 ἐπιφέρει αὐτὴν κατ' ἐκείνην τὴν παύσιν.

Περὶ ἐκάστης ἐπανορθωτικῆς ποινῆς θελεῖ συντάττεσθαι πρωτοκόλλον, ὑπογραφομένον ὅχι μόνον ἀπὸ τὸν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματεῖαν, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸν ἀρμόδιον Σύμβουλον ἢ ὑπουργικὸν Γραμματεῖαν.

Ἄρθρ. 55.

Ἡ περὶ ποινῆς ἀπόφασις τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας ἔχει τὸ κύρος τῆς, εἴτε ἀπεφάσισαν αἱ ἐπιτροπαὶ τῶν κατ' ἐπαρχίας ἢ κατὰ νομὸν σχολείων, εἴτε μή.

Εἰς τὴν πρώτην περίστασιν δύναται ἡ Γραμματεία ἵνα ἐπιμαρτυρῇ, ἵνα ἐλαττώσῃ, ἢ ἵνα ἀκυρώσῃ τὴν παρὰ τῆς ἐπιτροπῆς ἐπιβληθεῖσαν ποινὴν, ἢ νὰ ἐπιβάλῃ ποινὴν εἰς τὸν παρὰ τῆς ἐπιτροπῆς ἀφαιθέντα.

**Κ ε φ α λ. Ε'.**

Περὶ ἐξετάσεων τῶν μαθητῶν.

Ἄρθρ. 56.

Μετὰ πᾶσαν ἑξαμηνίαν καθυποβάλλεται ἡ σπουδάζουσα νεολαία εἰς ἐξέτασιν, καὶ διορίζεται ἐπὶ τούτῳ παρὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας ἐπιτροπὴ ἐξεταστικὴ, καὶ προγράφεται ὁ καιρὸς καὶ ὁ τόπος αὐτῆς.

Ἡ ἐξέτασις εἶνε δημοσία καὶ αὐτεὶς ἀποκλείεται τῆς εἰς αὐτὴν εἰσόδου.

Schulinspektion dem Bezirksrathe, und die Lokalschulinspektion dem Gemeinderathe.

**VIERTES CAPITEL.**

*Von der Oberaufsicht der Saatsregierung.*

Art. 51.

Die Oberaufsicht über sämtliche Schulinspektionen, über die Schullehrer und über das Schulwesen überhaupt, steht dem zuständigen Eparchen und Nomarchen, so wie dem Staatsministeria des Kirchen- und Schulwesens zu.

Art. 52.

Der Eparch insbesondere soll alle 6 Monate wenigstens ein Mahl, der Nomarch aber jedes Jahr ein Mahl sämtliche Volksschulen seines Bezirkes oder Kreises inspicieren, und über den Befund an das Saatsministerium des Kirchen- und Schulwesens Bericht erstatten.

Art. 53.

Das Staatsministerium des Kirchen und Schulwesens hat die oberste Leitung des Volksschulwesens.

Dasselbe ist insbesondere berechtigt:

1) von den in Art. 50 erwähnten Rechenschaftsberichten und Rechenschaftsakten Einsicht zu nehmen, und das Geeignete darüber zu verfügen;

2) auf den Bericht des Nomarchen oder des Oberschulinspektors jede Lokal Bezirks- oder Kreis-Schulinspektion aufzulösen, und die Bildung einer neuen in den gesetzlichen Formen zu verfügen;

3) im Falle des Art. 41 N<sup>o</sup> 2 Disciplinarstrafen gegen Volksschullehrer zu verfügen.

Art. 54.

Die von dem Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens zu verfügenden Disciplinarstrafen sind die im Art. 41 genannten.

Ausserdem ist dasselbe auch noch berechtigt, jedoch blos im Falle des Art. 41 N<sup>o</sup> 2, die Entlassung eines Lehrers aus dem Schuldienste zu verfügen.

Im Falle des Art. 12 tritt die Entlassung schon von Rechts wegen ein.

Ueber jede Disciplinarverfügung ist eine Urkunde abzufassen, und dieselbe ausser dem Staatssecretar des Kirchen- und Schulwesens auch noch von dem referirenden Ministerialrathe oder Ministerialsecretar zu unterzeichnen.

Art. 55.

Die Disciplinargewalt des Staatsministeriums des Kirchen- und Schulwesens ist begründet, einerlei, ob die Kreis- oder Bezirks-Schulinspektionen schon disciplinirt haben oder nicht.

Im ersten Falle kann das Staatsministerium die bereits verfügte Disciplinarstrafe verschärfen, mildern oder ganz erlassen, oder auch im Falle der Freisprechung eine Strafe verhängen.

**FUENFTES CAPITEL.**

*Von der Prüfung der Schuljugend!*

Art. 56.

Am Ende eines jeden Semesters soll die Schuljugend einer Prüfung unterworfen und zu dem Ende durch das Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens eine Prüfungscommission angeordnet, und Zeit- und Ort zu deren Vornahme durch öffentliche Ausschreibungen bestimmt werden.

Die Prüfung ist öffentlich, und von dem Zutritte Niemand ausgeschlossen.

Άρθρ. 57.

Περὶ τῆς γενουμένης ἐξετάσεως θελεὶ γίνεσθαι ἀναφορὰ εἰς τὴν ῥηθεῖσαν γραμματεῖαν. Εἰς τὰς ἀναφορὰς ταύτας πρέπει νὰ σημειωθῶνται ὀνομαστικῶς οἱ ἀριστεύσαντες μαθηταὶ δι' ἐπιμελείας καὶ εὐφυΐας, καὶ, χηρευτάσης ἀνεξόδοι θέσεως ἢ θέσεως ὑποτρόφου, νὰ προτιμῶνται ὑπὲρ πάντα ἄλλων.

Κ Ε Φ Α Λ. Γ.

Περὶ σχολείων κορασίων.

Άρθρ. 58.

Τὰ σχολεῖα τῶν κορασίων, ὅπου τοῦτο εἶνε δυνατὸν, πρέπει νὰ ῥηθῶν χωριστὰ ἀπὸ τὰ τῶν παιδῶν, νὰ πράττανται δὲ αὐτῶν διδασκαλίαι.

Εἰς τὰ σχολεῖα τῶν κορασίων ἐφαρμόζονται τὰ ῥηθέντα εἰς τοὺς παραγράφους 1-3 καὶ 6-57, καθ' ὅσον εἶνε ἐνεργητέα. Αἱ ἐξετάσεις τῶν διδασκαλισσῶν ἔδεν γίνονται (ὡς εἰς τὸ ἀρθ. 14) δημοσίως, καὶ εἰς τὴν κατὰ τὸ 56 ἀρθρον ἐξετάσεις τῶν μαθητῶν εἰσάγονται μόνον οἱ γονεῖς, καὶ πλησιέστεροι συγγενεῖς αὐτῶν.

ΤΡΙΤΟΝ ΤΜΗΜΑ.

Περὶ τῶν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως διατηρουμένων δημοτικῶν σχολείων.

Άρθρ. 59.

Ἡ Κυβέρνησις ἐπιφυλάττει εἰς ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα τῆς ἀπὸ τοῦ γενικοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ταμεῖου συστάσεως καὶ διατηρήσεως καὶ ἄλλων σχολείων δημοτικῶν εἰς ὅσους δήμους κρινοὶ ἀναγκαῖον, ἢ εἰς τοιοῦτους, ὅσοι διαπρωχεῖν ἔδεν ὄνουνται νὰ συστήσωσι καὶ διατηρήσωσι ἰδιαιτέρον δημοτικὸν σχολεῖον.

Καὶ εἰς αὐτὰ τὰ σχολεῖα ἐφαρμόζονται τὰ εἰς τὰ ἀρθρ. 8-17, 17-57 περὶ ἐφορείας, παιδαρχίας, ἐξετάσεων κτλ. ῥηθέντα.

Ἡ Κυβέρνησις ὄνουνται νὰ διδῶν ἀπὸ τὸ ῥηθὲν ταμεῖον καὶ βοηθείας εἰς ὅποιονδῆποτε δήμον.

ΤΕΤΑΡΤΟΝ ΤΜΗΜΑ.

Περὶ ἰδιαιτέρων ὑπο ἰδιωτῶν συντηρουμένων δημοτικῶν σχολείων καὶ παιδοτροφείων, καὶ περὶ διδασκάλων.

Άρθρ. 60.

Καὶ ἰδιῶται ἔδουν δικαίωμα νὰ συνιστῶσιν, εἴτε μόνου, εἴτε καὶ μετ' ἄλλων, δι' ἰδίων ἐξόδων σχολεῖον, ἢ παιδοτροφεῖον, ἢ ἄλλο τι διδασκαλεῖον.

Πρὸς τοῦτο ὅμως θελοῦν ζητεῖ τὴν ἀδείαν τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἱπικρατείας.

Ἡ ἀδεία αὕτη θελεὶ διδεδῆναι πάντοτε, ὁσάκις, κατὰ τὴν γνωμοδότησιν τοῦ Νομάρχου, ἔδεν ὑπάρχει τι το καλῶν ὡς πρὸς τὴν ἰκανότητα καὶ τὴν ἠθικότητα τοῦ συνιστῶντος ἢ τῶν συνιστῶντων τι κατάστηρα, καὶ ὁσάκις δι' ἀποδεικτικῶν καταφανέται ὅτι ὑπάρχουν τὰ πρὸς συσχῆσιν καὶ διατήρησιν αὐτοῦ μέσα.

Άρθρ. 61.

Καὶ εἰς τὰ ἰδιαιτέρα σχολεῖα θελοῦν διδάσκει μόνου διδασκαλοὶ ἐξετασθέντες ἐκ τῶν κατὰ τὰ ἀρθρ. 13 καὶ 14 εἰς τοὺς καταλόγους σημειωμένων ὑποψηφίων καὶ τῶν μὴ κωλυμένων ἀπὸ τοῦς ἔρου; τοῦ ἀρθ. 12 ν' ἀναδεχθῶσι διδασκαλικὴν θέσιν.

Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ περὶ τῶν κατ' ὄρους ἰδιαιτέρων διδασκάλων καὶ διδασκαλισσῶν.

Άρθρ. 62.

Ὁ ἄνου ἀδείας τῆς ῥηθείσης Γραμματείας ἀνεγείρων ἢ διατηρῶν ἰδιαιτέρον σχολεῖον ἢ παιδοτροφεῖον, ἢ παραβαίνων τὰ εἰς τὸ ἀρθρ. 61 ὁρίζόμενα, παιδεύεται κατὰ τὸ ἀρθρ. 532 τοῦ Ἱονικοῦ Νόμου.

Άρθρ. 63.

Τὰ ἰδιαιτέρα σχολεῖα ἢ παιδοτροφεῖα, καὶ οἱ ἰδιαιτέροι διδάσκαλοι ὑπόκεινται εἰς τὴν αὐτὴν ὑπερτάτην ἐποπτεῖαν

Art. 57.

Ueber das Resultat der stattgehabten Prüfung ist dem genannten Staatsministerium Bericht zu erstatten.

In diesem Berichte sollen die durch Talent und Fleiss ausgezeichneten Schüler mit ihrem Namen genannt, und bei Verleihung von erledigten Stipendien oder Freiplätzen in Erziehungsanstalten vor allen Anderen berücksichtigt werden.

SECHTES CAPITEL.

Von Mädchenschulen.

Art. 58.

Wo es möglich ist, sollen Knaben- und Mädchenschulen getrennt, und neben den Knabenschulen eigene Schulen für Mädchen errichtet werden.

Ihnen sind, so weit es thunlich ist, Schullehrerinnen vorzusetzen.

Von solchen Mädchenschulen gelten die Bestimmungen der Art. 1 bis 3, 6 bis 57, in so weit sie anwendbar sind. Insbesondere sollen die Prüfungen der Schullehrerinnen gegen die Vorschrift des Art. 14 bei verschlossenen Thüren gehalten, und bei den in Art. 56 erwähnten Prüfungen der Zöglinge, bloß ihre Aeltern und nächsten Verwandten zugelassen werden.

DRITTER ABSCHNITT.

Von den Staatsschulen.

Art. 59.

Die Staatsregierung behält sich vor, nach Bedürfniss noch neben den Gemeindeschulen, oder auch in solchen Gemeinden, welche zu arm sind, um aus eigenen Mitteln eine Volksschule errichten und unterhalten zu können, Volksschulen zu errichten und aus der allgemeinen für das Kirchen- und Schulwesen errichteten Kasse zu dotiren.

Auch von solchen Schulen gelten die Bestimmungen der Art. 8 bis 15, 17 bis 57 über Aufsicht, Disciplin, Prüfung u. dgl. mehr.

Auch behält sich die Staatsregierung vor, einzelnen Gemeinden, aus der eben erwähnten Kasse Dotationszuschüsse zu leisten.

VIERTER ABSCHNITT.

Von den Privatschulen, Privaterziehungsanstalten und Privatlehrern.

Art. 60.

Auch Privatpersonen sind berechtigt, einzeln oder in Verbindung mit mehreren, auf eigene Kosten eine Schule oder eine sonstige Erziehungs- oder Unterrichtsanstalt zu errichten.

Dazu bedürfen sie jedoch der Autorisation des Staatsministeriums des Kirchen- und Schulwesens.

Diese Autorisation soll, nach Vernehmung des zuständigen Notarchen, wenn in Beziehung auf Fähigkeit und Sitlichkeit des oder der Unternehmer nichts dagegen zu erinnern ist, und bei dem Nachweis der noethigen Mittel zur Herstellung und Unterhaltung einer solchen Schule, nicht verweigert werden.

Art. 61.

Auch in Privatschulen oder Erziehungsanstalten darf der Unterricht nur von gehörig geprüften Schullehrercandidaten ertheilt werden, deren Namen auf den in Art. 13 und 14 erwähnten Listen eingetragen, und welche nicht nach Art. 12 zum Lehrerdienst überhaupt unfähig sind.

Dasselbe gilt von Privatlehrern und Privatlehrerinnen, welche besondere Lehrstunden in den Häusern geben.

Art. 62.

Wer ohne Autorisation des genannten Staatsministeriums eine Privatschule, oder eine andere Privaterziehungsanstalt errichtet oder unterhält, oder den Vorschriften des vorigen Art. 61 zuwiderhandelt, soll nach Vorschrift des Strafgesetzbuches Art. 532 bestraft werden.

Art. 63.

Diegleichen Privatschulen, Erziehungsanstalten und Privatlehrer stehen unter derselben Oberaufsicht der Staatsregierung,

τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν διαφόρων ἐπιθεωρητικῶν ἐπιτροπῶν τῶν σχολείων, ὡς καὶ τὰ λοιπὰ δημοτικὰ σχολεῖα, κατὰ τοὺς ἰδιαιτέρους ὅρους τῶν ἀρθρ. 34-55, καὶ χρεωστῶν ἵνα ὑπόκεινται εἰς τὰς γενικὰς περὶ σχολείων διατάξεις καὶ ὁδηγίας.

Οἱ μαθηταὶ τοιούτων ἰδιαιτέρων καταστημάτων ὑπόκεινται ἐπίσης εἰς τὴν κατὰ τὰ ἀρθρ. 55 καὶ 57 ἀπαιτουμένην ἐξέτασιν.

Ἀρθρ. 64.

Δι' ἀπέθεισιν ἰσχυρογνώμονα καὶ διαρκῆ πρὸς τὰς περὶ σχολείων διατάξεις καὶ ὁδηγίας, ἢ πρὸς τὰς ἐπιθεωρητικὰς τῶν σχολείων ἐπιτροπὰς, ἢ τὰς εἰς τὰ ἀρθρ. 51-55 εἰρημένους Ἀρχὰς, δύναται ἢ παρὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας κατὰ τὸ ἀρθρ. 60 δοθεῖσα ἀδεια ἢ ἀκυρωθῆ καὶ τὸ κατάστημα ἵνα κλεισθῆ.

**ΤΜΗΜΑ ΠΕΜΠΤΟΝ.**

Περὶ τοῦ διδασκαλείου καὶ τοῦ γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ τῶν σχολείων.

Κ ε φ α λ. Α.

Περὶ τοῦ διδασκαλείου ἐν γίνεσι.

Ἀρθρ. 65.

Διὰ ἵνα κατορθωθῆ ἡ ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἀνάγεσις δημοτικῶν σχολείων εἰς ἕκαστον δῆμον, θέλει συστηθῆ εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Κυβερνήσεως ἐν διδασκαλείον ἢ διδασκαλοδιδαστήριον (Schullehrerseminarium).

Τὸ διδασκαλείον τοῦτο σύγκειται ἀπὸ ἕνα διευθυντὴν καὶ δύο καθηγητὰς (Professeurs) τοῦλάχιστον, ἐξ ὧν ὁ εἰς ἐξ ἀπκντος πρέπει ἵνα ᾖ ἱερωμένος.

Οἱ διδάσκαλοι διορίζονται κατὰ πρότασιν τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας παρὰ τοῦ Βασιλέως, καὶ παρὰ τοῦ Βασιλέως μόνον δύναται ἵνα λάβουν τὴν ἀφεσίν των.

Ἀρθρ. 66.

Σκοπὸς τοῦ διδασκαλείου εἶνε:

1) ἵνα σχηματίζη ἱκανοὺς διδασκάλους καὶ διδασκάλισσας·

2) ἵνα ἐξετάζη τοὺς υποψηφίους διδασκάλους καὶ τὰς διδασκάλισσας, καὶ ἵνα καταστῶν τὸς καταλύτους αὐτῶν, κατὰ τοὺς ὅρους τῶν ἀρθρ. 13, 14 καὶ 58.

Ἐν ἐλλείψει τοῦ διευθυντοῦ λαμβάνει τὴν θέσιν του ὁ πρῶτος τῶν καθηγητῶν, καὶ, ἐν ἐλλείψει αὐτοῦ, ὁ διδάσκαλος τοῦ προτύπου σχολείου.

Εἰς τὰς ἐξετάσεις (ἀρθρ. 13, 14, 58 καὶ 79) ἀποφασίζει ἡ πλειοψηφία, ἢ δὲ ἀπόφασις δὲν ἐπιδέχεται ἀκύρωσιν.

Ἀρθρ. 67.

Πλησίον τοῦ διδασκαλείου θέλει συστηθῆ καὶ σχολεῖον πρότυπον, εἰς τὸ ὅποιον εἰ ἐν τῷ διδασκαλείῳ θελοῦν γυμνάζεσθαι πρακτικῶς τὸ σχολαρχεῖν.

Τὸ δημοτικὸν τῆς πρωτεύουσας σχολεῖον δύναται ἵνα χρησιμεύσῃ ὡς πρότυπον.

Διευθυντὴς τοῦ προτύπου σχολείου πρέπει ἵνα ᾖ πᾶντα εἰς ἐκ τῶν διδασκάλων τῆς ἀτάξεως, διοριζόμενος ἀπὸ τὸν Βασιλέα, καὶ παρὰ τοῦ Βασιλέως μόνον λαμβάνων τὴν ἀφεσίν του.

Ἀρθρ. 68.

Ἄν ᾖ δυνατὸν ἵνα συντεθῆ τὸ διδασκαλεῖον μετ' ἐν σχολεῖον κορασιῶν, τότε τὸ σχολεῖον τοῦτο θέλει χρησιμεύει ἐπίσης ὡς πρότυπον, πρὸς γύμνασιν τῶν διδασκαλισσῶν.

Ἀρθρ. 69.

Περὶ τῶν καθηκόντων τοῦ διευθυντοῦ καὶ τῶν καθηγη-

so wie der verschiedenen Schulinspektionen, wie die Volksschulen, nach den näheren Bestimmungen der Art. 34 bis 55, und müssen sich den allgemeinen Anordnungen und Instructionen über das Schulwesen unterwerfen.

Insbesondere sind die Zöglinge in solchen Privatschulen und Erziehungsanstalten auch der im 55 und 57 angeordneten Prüfung unterworfen.

Art. 64.

Bei fortgesetzter hartnäckiger Zuwiderhandlung gegen die Anordnungen und Instructionen über das Schulwesen, so wie der Schulinspektionen und der in Art. 51 bis 55 erwähnten Staatsbehörden, kann die nach Art. 60 ertheilte Erlaubnis vom Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens wieder zurückgenommen und die Anstalt geschlossen werden.

**FUENFTER ABSCHNITT.**

*Von dem Schullehrerseminarium und dem Oberschulinspector.*

ERSTES CAPITEL.

*Von dem Seminarium überhaupt.*

Art. 65.

Um die Errichtung von Volksschulen in jeder Gemeinde nach und nach möglich zu machen, soll am Sitze der Staatsregierung ein Schullehrerseminarium errichtet werden.

Dasselbe besteht aus einem Director und wenigstens zwei Professoren, von denen wo möglich einer geistlichen Standes seyn soll.

Sie werden auf Antrag des Staassministeriums des Kirchen und Schulwesens vom König ernannt, und können nur vom König wieder entlassen werden.

Art. 66.

Die Bestimmung des Schullehrerseminariums ist.

1) tüchtige Volksschullehrer und Schullehrerinnen zu bilden;

2) die Candidaten für Schullehrer- und Schullehrerinnen-Stellen zu prüfen, und die Candidatenlisten nach Vorschrift der Art. 13, 14 und 58 festzusetzen.

Im Verhinderungsfalle des Directors hat der erste Professor, bei Verhinderung eines Professors aber der Lehrer der Musterschule an dessen Stelle zu treten.

Bei vorzunehmenden Prüfungen (Art. 13, 14, 58 und 79) entscheidet die Mehrheit der Stimmen. Und ein Rechtsmittel gegen die Entscheidung findet nicht statt.

Art. 67.

An der Seite des Seminariums soll eine Musterschule errichtet werden, in welcher die Seminaristen im Schulhalten auch praktisch zu bilden sind.

Die Volksschule am Sitze der Staats-Regierung kann zu dieser Musterschule erhoben werden.

In jedem Falle soll nur ein Schullehrer 1ter Classe zum Vorstande der Musterschule ernannt werden.

Dessen Ernennung geschieht durch den König. Desgleichen kann er nur vom König wieder entlassen werden.

Art. 68.

Kann das Seminarium mit einer Mädchenschule in Verbindung gesetzt werden, so soll sie gleichfalls zur Musterschule erhoben, und auf diese Weise für die Bildung von Schullehrerinnen gesorgt werden.

Art. 69.

Ueber die Amtsbefugnisse des Directors und der Professoren,

τῶν, περὶ τῆς σχέσεως τοῦ προτύπου σχολείου πρὸς τὸ διδασκαλεῖον, περὶ τῶν ἀπαιτουμένων πρὸς παραδοχὴν τῶν ἐν αὐτῷ διδασκασομένων, περὶ τῆς ἐσωτερικῆς τάξεως καὶ τοῦ λοιποῦ σχηματισμοῦ τοῦ διδασκαλείου, περὶ τῶν ἐν αὐτῷ παραδοτέων μαθημάτων, τοῦ τρόπου τῆς διδασκαλίας, καὶ περὶ τῶν παραδεκτέων διδακτικῶν βιβλίων, θέλουσιν συντεθῆναι παρὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας ἰδιαίτεροι ὁδηγίαι, αἱ ὁποῖαι θέλουσιν καθυποβληθῆναι εἰς τὴν ἐπικύρωσιν τοῦ Βασιλέως.

Κ ε φ α λ. Β'.

Περὶ τοῦ γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ τῶν σχολείων.

Ἄρθρ. 70.

Ὁ διευθυντὴς τοῦ διδασκαλείου εἶνε ἐνταυτῷ καὶ γενικὸς ἐπιθεωρητὴς ὄλων τῶν ἐν Ἑλλάδι δημοτικῶν σχολείων, ἔχων ἐπομένως καὶ τὴν ἐπ' αὐτῶν γενικὴν ἐπιθεώρησιν καὶ ὑπαγόμενος κατὰ τοῦτο εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείαν.

Ἄρθρ. 71.

Ὡς γενικὸς ἐπιθεωρητὴς τῶν σχολείων,

1) ἔχει τὴν γενικὴν ἐφορείαν ἐφ' ὄλων τῶν δημοτικῶν σχολείων· διὰ τοῦτο καὶ ἅπαξ κατ' ἔτος θέλει περιοδεύει πρὸς ἐπιθεώρησιν·

2) ἔχει τὴν κατὰ τὸ ἄρθρ. 22 ἐπανορθωτικὴν ἰσχὺν, καὶ θέλει ἐνεργεῖ κατὰ συνέπειαν·

3) Ἐν περιπτώσει τοῦ ἄρθρ. 41 ἀριθ. 2, θέλει ἐξετάζει τὴν διαγωγὴν τῶν διδασκάλων καὶ ἀναφέρει περὶ αὐτῶν εἰς τὰς κατ' ἐπαρχίαν ἢ κατὰ νομὸν ἐπιθεωρητικὰς ἐπιτροπὰς, ἢ κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείαν, διὰ ἵνα τιμωρῶνται, ἢ καὶ ἵνα ἀποπέμψωνται·

4) Ὅταν καὶ ὅπου παρατηρήσῃ, κατὰ τὸ ἄρθρ. 37 καὶ 41, ἑλλείψεις, ἢ ἀνάγκας, ἢ χρεῖαν βελτιώσεως, ἢ ἀναφέρει τὰ δέοντα εἰς τὰς κατ' ἐπαρχίαν ἢ κατὰ νομὸν ἐπιθεωρητικὰς ἐπιτροπὰς, ἢ κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν Γραμματείαν·

5) Ἴνα καθυποβάλλῃ εἰς δευτέραν ἐξέτασιν κατὰ τὰ ἄρθρ. 13, 14, 58 καὶ 66 ἕκαστον διδάσκαλον, εἴτε δημοσίας εἴτε ἰδιωτικῆς σχολῆς, ἢ καὶ οἰκοδιδάσκαλον, περὶ τῆς ἱκανότητος καὶ ἀξιοσύνης τοῦ ὑποῦσιν ὑπάρχον ἀμφιβολίας.

Εἰς τὸν μὴ εὐδοκιμήσαντα εἰς τὴν ἐξέτασιν ταύτην ἐφαρμόζονται οἱ ὅροι τοῦ ἄρθρ. 72.

Ἄρθρ. 72.

Ἐκτὸς τῆς εἰς τὸν ἀριθ. 5 τοῦ ἄρθρ. 71 ῥηθείσης περιπτώσεως, θέλουσιν καθυποβάλλεσθαι εἰς δευτέραν ἐξέτασιν δύο ἔτη μετὰ τὸν διορισμὸν τῶν καὶ οἱ διορισθέντες ἤδη δημοδιδάσκαλοι· οἱ δὲ διδασκαλοὶ ἰδιωτικῶν καταστημάτων καὶ οἱ οἰκοδιδάσκαλοι, δύο ἔτη μετὰ τὴν πρώτην ἐξέτασιν τῶν κατὰ τὰ ἄρθρ. 13, 14, 58, 61 καὶ 46. Εἰς αὐτὴν θέλουσιν ἐξετάζεσθαι αἱ πρόοδοί τῶν καὶ ἡ προσκτηθεῖσα ἔξις τῶν.

Ὁ εὐδοκιμήσας εἰς τὴν δευτέραν ταύτην ἐξέτασιν καταγράφεται ὀριστικῶς εἰς ἕνα τῶν εἰς τὰ ἄρθρ. 13 καὶ 14 εἰρημένων καταλόγων, καὶ, ἂν ἦν ἤδη διορισμένος, ἐπικυροῦται εἰς τὴν θέσιν τοῦ ὑπόκειται δὲ τὸν τευθεν μόνον εἰς τὰς εἰς τὸ ἄρθρ. 71 ἀριθ. 3 ἀναφερομένας ἐκτάκτους ἐξετάσεις.

Εἰς τὸν μὴ εὐδοκιμήσαντα εἰς τὴν δευτέραν ἐξέτασιν, μὴ προοδεύσαντα ἢ χρῆζοντα ἐτι τελειοποιήσεως θέλουσιν ἐπιβληθῆναι διὰ ῥητῶν χρόνον νέαν μελέτην· ὁ δὲ ὀπισθοδρομήσας θέλει ἐπιστρέψῃ εἰς τὸ διδασκαλεῖον.

dann über das Verhältniss der Musterschule zum Seminarium, über die Bedingungen der Aufnahme der Seminaristen, über die Disciplin und sonstige Einrichtung des Seminariums, über den in demselben einzuhaltenden Lehrplan und Lehrkursus, so wie über die einzuführenden Lehrbücher, soll vom Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens eine Instruction entworfen und zur Königlichem Genehmigung vorgelegt werden.

ZWEITES CAPITEL.

Von dem Oberschulinspector.

Art. 70.

Der Director des Schullehrerseminars ist zu gleicher Zeit Oberschulinspector, hat in dieser Eigenschaft die Oberaufsicht über sämmtliche Volksschulen Griechenlands, und ist in dieser Beziehung dem Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens beigegeben.

Art. 71.

In seiner Eigenschaft als Oberschulinspector hat derselbe:

1) die Oberaufsicht über das ganze Volksschulwesen, und zu diesem Ende jedes Jahr wenigstens ein Mal eine Inspectionsreise zu machen;

2) auf dieser Inspectionsreise die im Art. 22 erwähnte Disciplinargewalt auszuüben;

3) im Falle des Art. 41 N<sup>o</sup> 2, das Benehmen der Schullehrer zu constatiren, und dieselben entweder den Kreis- oder Bezirks-Schulinspectionen, oder direct dem Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens zur Disciplinirung, oder selbst zur Entlassung anzuzeigen;

4) im Falle der nach Art. 37 und 41 wahrgenommenen Gebrechen, oder Bedürfnisse, oder der nothwendigen Verbesserungen das Geeignete bei den Bezirks- oder Kreis-Schulinspectionen, oder direct beim genannten Staatsministerium zu veranlassen;

5) jeden Volksschullehrer, Lehrer in einer Privaterziehungsanstalt, oder Privatlehrer, über dessen Fähigkeit und Tüchtigkeit sich Zweifel erheben, einer neuen Prüfung, nach den näheren Bestimmungen der Art. 13, 14, 58 und 66 zu unterwerfen.

Wer diese neue Prüfung nicht gehörig bestehet, ist nach den für diesen Fall gegebenen Bestimmungen des Art. 72 zu behandeln.

Art. 72.

Ausser dem Falle des vorigen Art. 71 N<sup>o</sup> 5 sollen bereits angestellte Schullehrer 2 Jahre nach ihrer Anstellung, und Lehrer in Privaterziehungsanstalten, so wie Privatlehrer 2 Jahre nach ihrer in Gemässheit der Art. 13, 14, 58, 61 und 66 zu bestehenden ersten Prüfung, einem neuen Examen über die gemachten Fortschritte und erworbenen practischen Fertigkeiten unterworfen werden.

Wer diese zweite Prüfung bestehet, ist nun definitiv auf eine der drei im Art. 13 und 14 erwähnten Listen zu setzen, und, wenn er schon angestellt ist, in seinem Amte zu bestätigen, von diesem Momente an aber noch den nach Art. 71 N<sup>o</sup> 5. anzuordnenden ausserordentlichen Prüfungen zu unterwerfen.

Wer dagegen diese zweite Prüfung nicht gehörig bestehet, in seiner Bildung nicht fortgeschritten ist oder wenigstens noch der Nachhülfe bedarf, dem sollen unter Anberäumung eines bestimmten Termines besondere Nachstudien auferlegt werden, wenn er in seiner Bildung zurückgegangen seyn sollte.

Εἰς τὴν ἐσχάτην ταύτην περίπτωσιν, διαγραφόμενος ἀπὸ τῶν εἰς τὰ ἄρθρ. 13 καὶ 14 ρηθέντων καταλόγων, ἢ ἐν θέλει ἀναλαμβάνει πάλιν θέσιν διδασκάλου, εἴτε εἰς δημοσυντήριον σχολεῖον εἴτε εἰς ἰδιωτικὸν κατάστημα ἢ οἰκοδιδασκαλεῖον εἰμὴ μόνον ἀφ' οὗ καταγραφῆ ἔκ νέου εἰς ἕνα τῶν τριῶν καταλόγων.

**Κ ε φ ἄ λ. Γ'.**

Περὶ βαθμοῦ καὶ μισθοῦ τοῦ διευθυντοῦ, τῶν καθηγητῶν τοῦ διδασκαλείου, καὶ τοῦ διδασκάλου τοῦ προτύπου σχολεῖου.

Ἄρθρ. 73.

Ὁ διευθυντὴς καὶ γενικὸς ἐπιθεωρητὴς τῶν σχολείων ἔχει βαθμὸν Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, καὶ τὸ δικαίωμα ἵνα φέσῃ αὐτοῦ τὴν εὐλόγη λαμβάνει ἐτήσιον μισθὸν 3600 Δραχ., καὶ ἔχει δικαίωμα ἵνα ἀπαιτῆ ἀποζημίωσιν τῶν ἀγωγίων καὶ λοιπῶν ἐξόδων τῆς πρὸς ἐπιθεώρησιν περιοδείας του.

Ἄρθρ. 74.

Οἱ καθηγηταὶ τοῦ διδασκαλείου ἔχουν βαθμὸν καὶ μισθὸν καθηγητῶν γυμνασίων.

Ὁ διδασκαλὸς τοῦ προτύπου λαμβάνει μισθὸν 120 Δραχ. καὶ προηγεῖται κατὰ τὸν βαθμὸν τῶν διδασκάλων τῶν κατὰ νομοὺς δημοτικῶν σχολείων.

Ἄρθρ. 75.

Ὁ διευθυντὴς καὶ οἱ καθηγηταὶ τοῦ διδασκαλείου, καὶ ὁ διδασκαλὸς τοῦ προτύπου σχολεῖου ὑπάγονται κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ Γραμματεϊῶν, δυναμένην ἵνα ἐπιβάλλῃ εἰς αὐτοὺς, κατὰ τὰ ἄρθρ. 41 ἀριθ. 2 καὶ ἄρθρ. 54, ἐπανορθωτικὰς ποινὰς, ἐκτὸς τῆς ἀφέσεως μόνης, κατὰ τὰ ἄρθρ. 65 καὶ 67.

Οἱ ὅροι τοῦ ἄρθρ. 12 ἐφαρμόζονται καὶ εἰς αὐτούς.

Ἄρθρ. 76.

Οἱ μισθοὶ τοῦ διευθυντοῦ καὶ τῶν καθηγητῶν τοῦ διδασκαλείου καὶ τοῦ διδασκάλου τοῦ προτύπου σχολεῖου, ἂν δὲν ᾔνε τὸ αὐτὸ καὶ δημοτικῶν σχολείων (ἄρθρ. 28), καὶ ἡ ἀποζημίωσις ἄρθ. 75 διὰ τὰς περιοδείας, θέλουν πληρῶνεσθαι ἀπὸ τῶν γενικῶν ἐκκλησιαστικῶν ταμείων.

Ἄρθρ. 77.

Πρὶν ἀναλάβωσι τὰ χρεῖα τῶν, θέλουν δώσει, ὁ διευθυντὴς, οἱ καθηγηταὶ τοῦ διδασκαλείου, καὶ ὁ διδασκαλὸς τοῦ προτύπου σχολεῖου, τὸν εἰς τὸ ἄρθ. 17 διαγραφόμενον ὄρκον, ἐνώπιον τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ Γραμματεῶς τῆς Ἐπικρατείας.

Περὶ τῆς ὀρκουσίας θέλει συντάττεσθαι πρωτόκολλον, διατηρούμενον εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς ῥηθείσης Γραμματείας.

Ἄρθρ. 78.

Ὁ μισθὸς ἀρχεῖται, ἂν δὲν διορισθῇ ἄλλως πως εἰς τὸ Διάταγμα τοῦ διορισμοῦ, ἀφ' ἧς ἡμέρας δοθῇ ὁ ὄρκος, καὶ πληρῶνεται τακτικῶς εἰς τὸ τέλος ἐνὸς ἑκάστου μηνός.

**Κ ε φ ἄ λ. Δ'.**

Περὶ τῆς εἰς τὸ διδασκαλεῖον παραδοχῆς.

Ἄρθρ. 79.

Τῆς παραδοχῆς ἐνὸς ὑποψηφίου διδασκάλου εἰς τὸ διδασκαλεῖον προηγεῖται πάντοτε ἐξέτασις

ἢ εἰς τὰ ἄρθρ. 13 καὶ 66 ὀρισθεῖσα ἐξεταστικὴ ἐπιτροπὴ θέλει ἐνεργεῖ καὶ ταύτην τὴν ἐξέτασιν δημοσίως, καὶ θέλει ἀποφασίζεῖ περὶ τῆς παραδοχῆς, κατὰ τὰς δοθησομένης ὁδηγίας (ἄρθρ. 69).

Ἄρθρ. 80.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες ἵνα γένωσι δεκτοὶ εἰς τὸ διδασκαλεῖον θέλουν ἀναφέρεισθαι ἐγγράφως εἰς τὸν διευθυντὴν αὐτοῦ, ἐπισυναπτοντες εἰς τὴν ἀναφορὰν τῶν ἀποδεικτικῶν τῆς χρησιμοθετίας τῶν καὶ τῶν προλαβουσῶν σπουδῶν τῶν.

**Κ ε φ ἄ λ. Ε'.**

Ἀμιστίων τῶν ἐν τῷ διδασκαλεῖῳ προκαταρτιζομένων.

Ἄρθρ. 81.

Πρὸς ἐμψύχωσιν τῶν ἐπιμελῶν μὲν καὶ εὐφωῶν, ἀλλὰ

In dem letzten Falle ist derselbe aus den im Art. 13 und 14 erwähnten Listen zu streichen und kann erst dann wieder als Schullehrer angesellt, oder als Privatlehrer, oder in einem Privaterziehungsinstitut als Lehrer verwendet werden, wenn er von Neuem auf einer dieser Listen gesetzt worden ist.

**DRITTES CAPITEL.**

*Rang und Gehalt des Directors, der Professoren, und des Lehrers der Musterschule.*

Art. 73.

Der Director und Oberschulinspector hat den Rang der Ministerialræthe, und das Recht deren Uniform zu tragen.

Er bezieht einen jährlichen Gehalt von 3600 Drachmen, und ist berechtigt, ausserdem noch den Ersatz für Pferd gelder und sonstige Transportkosten bei seinen Inspectionsreisen zu begehren.

Art. 75.

Die Professoren am Seminarium haben den Gehalt und Rang der Gymnasial - Professoren.

Der Lehrer der Musterschule bezieht monatlich 120 Drachmen und hat den Rang vor den Kreis - Schullehrern.

Art. 75.

Der Director, die Professoren und der Lehrer der Musterschule stehen direct unter dem Staatsministerium des Kirchen - und Schulwesens, welches nach Vorschrift der Art. 41 N<sup>o</sup> 2 und 54 Disciplinarstrafen gegen dieselben verfügen kann, mit einziger Ausnahme der Dienstentlassung nach Art. 65 und 67.

Die Vorschrift des Art. 12 gilt auch bei ihnen.

Art. 76.

Die Gehalte des Directors, der Professoren und des Lehrers der Musterschule, wenn sie nicht die gewöhnliche Volksschule ist (Art. 28), ferner die nach Art. 73 zu vergütenden Kosten der Inspektionen sind aus der allgemeinen für das Kirchen - und Schulwesen gebildeten Kasse zu bestreiten.

Art. 77.

Vor dem Antritte ihres Dienstes haben die Professoren und der Director des Seminariums, dann der Lehrer der Musterschule dem im Art. 17 vorgeschriebenen Eid in die Hände des Staatssecretärs des Kirchen - und Schulwesens abzulegen.

Ueber die geschekene Eidesleistung ist ein Protokoll abzufassen und im Archive des genannten Staatsministeriums zu hinterlegen.

Art. 78.

Der Gehalt beginnt, wenn im Anstellungsdecret nichts Anderes verfügt worden ist, mit dem Tage der Leistung des Amtseides, und ist regelmässig am Ende eines jeden Monats auszubezahlen.

**VIERTES CAPITEL.**

*Anmeldung zur Aufnahme in das Seminarium.*

Art. 79.

Der Aufnahme eines Schullehrerzæglings in das Seminarium geht eine Prüfung vorher.

Die im Art 13 und 66 erwähnte Prüfungscommission hat auch dieses Aufnahmeexamen, und zwar öffentlich, vorzunehmen und in Gemässheit der nach Art. 69 zu entwerfenden Instruction, über die Aufnahme zu entscheiden.

Art. 80.

Diejenigen, welche in das Seminarium aufgenommen zu werden wünschen, haben sich an den Director jener Anstalt schriftlich zu wenden, und ihrer Bittschrift Zeugnisse über ihre Sittlichkeit und früher schon gemachte Studien beizufügen.

**FUENFTES CAPITEL.**

*Stipendien der Seminaristen.*

Art. 81.

Zur Aufmunterung fleissiger und talentvoller, jedoch unbemitt-

πτωγῶν τοῦ διδασκαλείου φοιτητῶν, θέλουσιν δοθῆ εἰς 12, τοὺς ἀριτεῦσαντας, χρηματικὰ βραβεῖα παρὰ τοῦ Βασιλέως, κατὰ πρότασιν τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

Τὸ ἐπαύλιον τοῦτο, συνιστάμενον ἀπὸ 30-40 Δραχ. κατὰ μῆνα, καὶ πληρωνόμενον τακτικῶς εἰς τὸ τέλος ἐκάστου μηνὸς ἀπὸ τοῦ ἐκκλησιαστικῶν ταμείου, δίδεται δι' ἐν ὀλόκληρον ἔτος.

Κ ε φ α λ. Γ'.

Περὶ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τοῦ διδασκαλείου.

Ἀρθρ. 82.

Τὸ διδασκαλεῖον θέλει κάμει ἐναρξίν τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἐν Ναυπλίῳ τὴν 2 (14) Ἀπριλίου. 8 ἡμέρας τοῦλάχιστον πρὶν τῆς ἐποχῆς ταυτῆς θέλουσιν δοθῆ αἱ εἰς τὸ ἄρθρ. 80 εἰρημέναι ἀναφοραὶ, καὶ αἱ ἐξετάσεις θέλουσιν ἀρχίσει ἀμέσως.

Ἀρθρ. 83.

Εἰς τὸ ἡμέτερον Ἰπουργικὸν Συμβούλιον ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 6 (18) Φεβρουαρίου 1834.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΪΔΕΚ.

Οἱ Γραμματεῖς τῆς Ἐπικρατ. Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ Πρόεδρος, Ν. Γ. ΘΕΟΧΑΡΗΣ, Κ. Δ. ΣΧΙΝΑΣ, Ι. ΚΩΑΕΤΗΣ, ΣΜΑΛΤΣ.

ΔΗΛΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Περὶ ἀναγνωρίσεως Προξένων καὶ Ἰπποξένων.

Ἀπὸ τοῦ ὑπ' ἀρ. 1536 ἐγγράφου τῆς ἐπὶ τοῦ Βασιλικῆ Οἴκου καὶ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Γραμματειῶν τῆς Ἐπικρατείας ἀνεγνωρίσθησαν, ὡς Ἰπποξένοις Γαλλικοῦ εἰς Μήλον, ὁ Κύριος Λαυδοθέμις Βρέστ-ὡς Προξενικοὶ Πράκτορες,

Εἰς Ἀθήνας, ὁ Κύριος Πέτρος Γάσπαρης·

Εἰς Νεώκαστρον, ὁ Κύριος Φίλιππος Ροβέρτ·

Εἰς Πάτρας, ὁ Κύριος Βερτίνης·

Εἰς Νάξον, ὁ Κύριος Λαστικὸς Βιγουροῦ·

Εἰς Κέα, ὁ Κύριος Β. Ἀριστεάς·

ὅλοι ὑπῆκοι Γάλλοι ἢ ξένοι.

Ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ Διατάγματος ἀνεγνωρίσθησαν ἐπίσης ὡς Προξενικοὶ Πράκτορες τῆς Γαλλίας,

Εἰς Τήνον, ὁ Κύριος Μ. Σπαδάρος·

Εἰς Σαντορήνην, ὁ Κύριος Ἄλδης·

Εἰς Μύκωνον, ὁ Κύριος Γκιζής·

Εἰς Σύραν ὡς Ἰπποξένος, ὁ Κύριος Ν. Βουτίνος,

ὅλοι ὑπῆκοι τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος τοῦ Βασιλέως τῆς Ἑλλάδος.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 1 Φεβρουαρίου 1834.

Ὁ ἐπὶ τοῦ Βασιλ. Οἴκου καὶ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερ. Γραμ. τῆς Ἐπικρατείας Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ.

Περὶ τοῦ θεθέντος εἰς τὸν Κ. Σκαρλάτον Δ. Βυζάντιον προνομίου ἀποκλειστικῆς ἐκδόσεως τοῦ Λεξικοῦ τοῦ.

Η ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΤΛ ΓΡΑΜΜ. ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ.

Δηλοποιεῖ ὅτι,

Ἀπὸ τῆς ἀπὸ 8 (20) Φεβρουαρίου 1834 Βασιλικῆς ἀποφάσεως ἐχορηγήθη εἰς τὸν Κ. Σκαρλάτον Δ. Βυζάντιον προνόμιον διὰ τριάντα ἔτη ἀποκλειστικῆς ἐκδόσεως τοῦ λεξικοῦ τοῦ, ἐπιγραφομένου „Λεξικὸν τῆς καθ' ἡμᾶς Ἑλληνικῆς Διαλέκτου, μεθρημηνευμένης εἰς τὸ ἀρχαῖον Ἑλληνικὸν καὶ τὸ Γαλλικόν. Πᾶσα μετατύπωσις, γενομένη χωρὶς εἰδήσεως καὶ συναίνεσεως τοῦ συντάκτου, θέλει τιμωρεῖσθαι διὰ τῆς εἰς τὸν Ποινικὸν Νόμον ἀρθ. 432 ὀρισμένης ποινῆς.

Ἐν Ναυπλίῳ, τῆ 15 Φεβρουαρίου 1834.

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμ. τῆς Ἐπικρατ. Κ. Δ. ΣΧΙΝΑΣ.

telter Seminaristen, sollen den 12 Ausgezeichnetsten Stipendien ertheilt, und diese auf Vorschlag des Staatsministeriums des Kirchen- und Schulwesens vom Koenig verliehen werden.

Jedes Stipendium betrægt 30 bis 40 Drachmen den Monat.

Die Verleihung geschieht jedes Mahl auf ein Jahr.

Diese Stipendium sind aus der allgemeinen für das Kirchen- und Schulwesen gebildeten Kasse, und zwar regelmæssig am Ende eines jeden Monats zu bezahlen.

SECHTES CAPITEL.

Eröffnung des Seminars.

Art. 82.

Das Schullehrerseminarium soll am 2 (14) April d. J. hier in Nauplia eröffnet werden.

Spätestens 8 Tage vorher sind die im Art. 80 erwähnten Bittschriften einzureichen, und sodann ohne Aufschub die vorgeschriebenen Prüfungen vorzunehmen.

Schlussartikel.

Art. 83.

Unser Staatsministerium des kirchen- und Schulwesens ist mit der Bekennmachung und dem Vollzuge beauftragt.

Nauplia den 6 (18) Februar 1833.

IM NAMEN DES KOENIGS,

DES REGENTSCHAFT.

GRAF V. ARMANSBERG PRDT. V. MAURER. V. HEIDECK.

Die Staatssecretäre ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ. PRDT. COLLETIS. V. SCHMALZ. C. D. SCHINAS. THEOCHARIS.

BEKANNTMÄCHUNGEN

Die Ernennung Ausländischer Consuln und Viceconsuln betr.

Zu Folge des Erlasses des Ministeriums des Koenigl. Hauses und der auswärtigen Angelegenheiten sub No. 1536. wurden:

Herr Ludwig Brest als französischer Vice-Consul auf Milos;

— Petras Gaspary als Consular-Agent in Athen

— Phillip Robert, — — in Navarin

— Bertin, — — in Patras

— Lastic Vignra, — — auf Naxos

— V. Aristetas, — — — Kea

sæmmtlich französische Unterthanen oder Fremde;

ebenso als französische Consular-Agenten

In Timos, Herr M. Spzdaros.

— Santorin, — Apy,

auf Mykonos, — Gizis.

endlich als Vice-Consul auf Syra, Herr N. Vutzinos, sæmmtlich Unterthanen S. M. des Koenigs von Grichenland, anerkannt.

Nauplia den 13 Februar 1834.

Der Staatssecretær des K. Hauses und der auswærl. Angelegenheiten, etc. A. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ.

Das dem H. Skarlatos Byzantios ertheilte Privilegium der ausschliesslichen Herausgabe seines Lexicons betr.

DAS STAATS-SECRETARIAT FÜR DAS KIRCHEN- UND SCHULWESEN MACHT BEKANNT.

Dem H. Skarlatos D. Byzantios ist vermoege Allerhœchster Entschliessung v. 20 [8] Februar 1830 ein dreissigjæhriges Privilegium zur ausschliesslichen Herausgabe seines "Wœrterbuchs der Neu Griechisch-altgriechisch-franzœsischen Sprache" bewilligt worden. Jeder ohne das Vorwissen und die Erlaubniss des Verfassers veranstaltete Nachdruck wird nach den Bestimmungen des Strafgesetzbuches, Art. 432 bestræft.

Nauplia den 27 [15] Februar 1834.

Der Staatssecretær des Kirchen und Schulwesens K. D. SCHINAS.

Περὶ πληρωμῆς τῶν καθυστερησάντων μισθῶν τῶν πρώην ἀτάκτων πολιτοφύλακων.

Η ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Ἀηλοποιεῖ ἔτι,

Δι' ὑψηλοῦ Βασιλ. Διατάγματος μνησλογομένου τὴν 11 (23) Φεβρουαρ. ὑπ' Ἄρ. 10865 ἀπεφασίσθη νὰ πληρωθῶσι εἰς τοὺς παρὰ τοῖς πρώην Διοικητικαῖς ἀτάκτους (πολιτικάς φρουράς) πολιτοφύλακας τὰ καθυστερήσαντα αὐτῶν δεδουλευμένον μισθῶν τῶν ἀπὸ τῆς ἀφίξεως τῆς Α. Μ. μέχρι τῆς ἐποχῆς, καθ' ἣν ἐσυστήθησαν αἱ Νεμαρχίαι.

Γνωρίζοντες ὅτι πολλοὶ τῶν πρώην Διοικητῶν καὶ Τοποτηρητῶν ἐδῶσαν εἰς τοὺς πολιτοφύλακας μέρος τῶν μισθῶν τῶν εἰς λογαριασμῶν τῶν ὧσων κατ' αὐτὸ τὸ διάστημα εἶχον νὰ λαμβάνουν, προσκαλούμεν αὐτοὺς νὰ παρουσιάσωσι εἰς τὴν Γραμ. ταύτην ἐντὸς τριάκοντα ἡμερῶν τὸ πῶν τὰ ἔγγραφα, τὰ ὁποῖα ἔχουν εἰς χεῖράς τῶν, ἀποδεικνύοντα τὸ πῶσόν, τὸ ὅποιον ἐπλήρωσαν εἰς ἕκαστον πολιτοφύλακα, τὰ ὀνόματα τούτων, τὴν ἐποχὴν, καθ' ἣν ἔγενεν ἡ πληρωμή, καὶ ἂν ἐδόθησαν εἰς λογαριασμῶν τῶν μετὰ τὴν 20 Ἰανουαρίου 1833 μισθῶν, ἢ τῶν πρὸ ταύτης τῆς ἐποχῆς. Μετὰ τὴν πρῆβασίαν ταύτην δὲν ἰσχύουν πλέον τὰ τοιαῦτα ἔγγραφα, τὰ δὲ πληρωθέντα μένουν εἰς βάρος τῶν Διοικητῶν καὶ Τοποτηρητῶν, αἱ ὁποῖοι τὰ ἐπλήρωσαν.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 23 Φεβρουαρίου 1834.

Ὁ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματ. τῆς Ἐπικρατ. Ν. Γ. ΘΕΟΧΑΡΗΣ.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ.

Διὰ Βασιλικῆς ἀποφάσεως τῆς 6 (18) Φεβρουαρίου διορίζονται:

1. Διευθυντῆς τοῦ διδασκαλείου ὁ Κ. Δ. Κόρκ ἐξ Ἀθηνῶν.
2. Πρῶτος καθηγητῆς τοῦ διδασκαλείου ὁ πανοσιώτατος Ἀργυμυκνδρῆτις Κ. Μισαὴλ Ἀποστολίδης.
3. Δεύτερος καθηγητῆς ὁ ἄχρι τοῦδε διδάσκαλος γυμνασίου Κ. Α. Ερкулίδης ἐξ Ἀθηνῶν.
4. Διδάσκαλος τοῦ προτύπου σχολείου ὁ μέχρι τοῦδε διδάσκαλος ἐν Ἀθήναις Κ. Γεώργιος Κωνσταντινίδης.

Διὰ Βασιλικῆς Διατάγματος 19 Δεκεμβρίου 1833 (1 Ἰανουαρίου 1834) ὁ ὑγειονόμος Σύρας Κύριος Γεώργιος Ρούσσο παύεται τῆς ὑπηρεσίας, καὶ ἀντικαθίσταται εἰς τὴν θ. σιν ταυτὴν ὁ Κύριος Κυπριανὸς Θεοσεύς ἐκ Κυπρου.

Διὰ Βασιλικῆς Διατάγματος τῆς 20 Δεκεμβρίου 1833 (2 Ἰανουαρίου 1834) ἐπαυθῆσαν τῶν ἑαυτῶν, διορισθέντων εἰς ἄλλην ὑπηρεσίαν,

Οἱ Κύριοι

- Χαϊδᾶ: Ἐπαρχος Μεγαρίδος,
- Καλαμαριώτης Ἐπαρχος Κυναιθῆς,
- Καράπαυλος Ἐπαρχος Μεγαλοπολεως.

Με-ετέθησαν δὲ

Ὁ μὲν Ἐπαρχος Αἰγιαλείας Κύριος Πετρίδης εἰς τὴν ἐπαρχίαν Μεγαρίδος.

Ὁ δὲ Ἐπαρχος τῆς Ὀλυμπίας Κύριος Πλατύκας εἰς τὴν ἐπαρχίαν Αἰγιαλείας.

Διορίσθησαν δὲ αἱ Κύριοι

Ἀῆμος Κανελιόπουλος ἐξ Ἀνδριτσαινῶν Ἐπαρχος Μεγαλοπολεως, Λουκόργος Κρεστενίτης ἐκ Πύργου Ἐπαρχος Ὀλυμπίας, καὶ Σπυριδῶν Σπηλιοτόπουλος ἐκ Λημπασάνης Ἐπαρχος Κυναιθῆς.

Διὰ τῆς ἀπὸ 10 (22) Ἰανουαρίου 1834 Βασιλικῆς ἀποφάσεως διορίσθησαν αἱ Κύριοι Γ. Κοκονεζῆς καὶ Α. Σπυτας διευθυνταὶ ὁ μὲν ἐπὶ τῆς Βασιλ. γολέττας, ἡ Εὐχάρῆς, ὁ δὲ ἐπὶ τῆς γολέττας, ὁ Ἄργος, ἀμφότεροι μὲ βαθμὸν ὑποπλοκάρχου.

Διὰ τῆς ἀπὸ 19 (31) Ἰανουαρίου 1834 Β ἀποφάσεως ὁ Κύριος Μαρτῖνος Σπαχῆς διορίσθη διευθυντῆς τοῦ Βασ. κοτῆρου, ὁ Αἰόλος μὲ βαθμὸν σηκαιοφόρου, ὁ δὲ Κ. Δημήτριος Γ. Παίδας τροφδοτῆς ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ πλείου.

Διὰ τῆς ἀπὸ 23 Ἰανουαρίου (4 Φεβρουαρίου) 1834 Βασιλικῆς ἀποφάσεως ὁ Κ. Παντελῆς Β. Παντελάκης διορίσθη ὑπαπλοκάρχης τοῦ διευθυντοῦ τοῦ ἐν Πόρῳ Ναυτικοῦ Διευθυντηρίου μὲ βοθηρὸν ὑποπλοκάρχου.

Διὰ τῆς ἀπὸ 23 Ἰανουαρίου (4 Φεβρουαρίου) 1834 Βασιλ. ἀποφάσεως ὁ Κύριος Λουδοβίκος Ροῦζέρτ διορίσθη Γραμματεὺς εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματεῖν, ἀντὶ τοῦ παραιτηθέντος Κυρίου Ἀδρίου Βούλγαρη.

Διὰ τῆς ἀπὸ 8 (20) Φεβρουαρίου Γ. Ε. Β. ἀποφάσεως διορίσθησαν αἱ Κύριοι Θεόδωρος Γ. Βούτλιας καὶ Δημήτριος Πάπτες σηκαιοφόροι, καὶ ὁ Κύριος Θ. Π Ὑπευρας τροφδοτῆς ἐπὶ τῆς Βασ. γολέττας, ἡ Εὐχάρῆς.

Διὰ τῆς αὐτῆς Βασιλ. ἀποφάσεως διορίσθησαν αἱ Κύριοι Ι. Νικοδήμος κα Βούλγας σηκαιοφόροι, καὶ ὁ Κύριος Ι. Π. Λαδοπούλος τροφδοτῆς ἐπὶ τῆς Βασ. γολέττας, ὁ Ἄργος.

Διὰ τῆς ἀπ. 17 Φεβρουαρίου (1 Μαρτίου) 1834 Β ἀποφάσεως, ὁ Ὑπευρτικός Γραμματεὺς Κύριος Δ. Πετροκόκινος διορίσθη Γραμματεὺς ἐπὶ τῆς διεκπεραιώσεως εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

Die Ausbezahlung der Soldrückstände der bisherigen Polizeisoldaten betr.

DAS MINISTERIUM DER FINANZEN.

Durch hohe K. Entschliessung vom 23 (11) Februar, N° 10865, ward verfügt, dass den unregelmässigen Polizeisoldaten bei den ehemaligen Praefecten ihre Soldrückstände von der Ankunft Sr. M. bis zur Zeit der Errichtung der Nomarchien ausgezahlt werden sollen.

Da zu unserer Kenntniss gekommen ist, dass mehrere von den ehemaligen Praefecten und Unterpraefecten den Polizeisoldaten einen Theil ihres Soldes auf Rechnung der für diesen Zeitraum sie treffenden Bezüge gegeben haben, so werden dieselben aufgefordert, längstens binnen 30 Tage dem genannten Ministerium die Papiere vorzulegen, die sie hierüber in Händen haben, und worin die Summe der an jeden einzelnen Polizeisoldaten geleisteten Zahlung, deren Namen, der Zeitpunkt wann die Zahlungen geschahen, und ob diese auf Rechnung der Solde nach dem 20 Januar 1833 oder vor diesem Tage geleistet wurden, angegeben sind. Nach Ablauf dieses Termins haben dergleichen Papiere keine Kraft mehr, und die Zahlungen bleiben den Praefecten und Unterpraefecten zur Last, welche dieselben geleistet haben.

Nauplia den 23 Februar 1834.

Der Staatssecretär der Finanzen N. G. THEOCHARIS.

DIENSTES NACHRICHTEN.

- Durch K. Rescript vom 18 (6) Februar 1834 wurden:
- 1, Zum Director des Schullehrerseminariums der D<sup>r</sup> Kork aus Athen;
  - 2, Zum ersten Professor an dem Sminarium der Archimandrit Misail Apostolides;
  - 3, zum zweiten Professor der bishrige Gymnasiallehrer Herkulides aus Athen;
  - 4, Zum Lehrer an der Musterschule der bishrige Lehrer in Athen Georg Konstantinides;

Durch Koenigliche Entschliessung unter 2 Januar 1833 (19 December 1833) wird der Hygionom zu Syra Herr Georg Russo der bis er bekleideten Dienstesstelle enthoben, und zu dieser Herr Kyprianos Ihesous von Cypern ernannt.

Durch Koenigliche Verordnung unter 2 Jänner 1834 (20 December 1833) sind

- Der Eparch von Megaris, Herr Choidas,
- Der Eparch von Kynæthe, Herr Kalamariotis, dann
- Der Eparch von Megalopolis, Herr Karapoulos der bisher unvertrauten Dienststellen mit Vorbehalt anderweiter Verwendung enthob-n;
- Der Eparch von Aegialia, Herr Petrides auf die Eparchie Megaris,
- Der Eparch von Olympia, Herr Platikas auf die Eparchie Aegialia versetzt; und
- Herr Dimos Canelopoulos von Andritzæna ist zum Eparchen von Megalopolis,
- Herr Lykurg Crestenites von Pyrgos zum Eparchen von Olympia, endlich
- Herr Syridon Spilitoulos von Dimitzana zum Eparchen von Kynætha ernannt worden.

Durch K. Entschliessung vom 22 (10) Jänner 1834. erhielt Herr G. Kokonezis über die k. Goëlette, Evcharis, und H. A Spyras über die Goëlette Argos das Commando, beide mit Lieutenantsrang.

Durch K. Entschliessung vom 31 (19) Jänner 1834. erhielt H. Marinos Sphais den Befehl über den k. Kutter Acolos mit dem Range eines Fæhndrichs, und wurde H. Dimitrios G. Païdas zum Proviand - Commis auf demselben ernannt.

Durch K. Entschliessung vom 4 Februar (23 Jänner) 1834 wurde H. Pantelis B. Pantelakis zum Adjutant des See-Præfekten in Poros mit dem Range eines Lieutenant, H. Ludwig Robert zum Secretær im Marine - Ministerium an die Stelle des abgetretenen H. Andr: Bulgaris ernannt.

Durch Koenigl. Entschliessung vom 8 (20) Februar d. J. wurden die Herren Theodor Bulgaris und Dimitrios Rhaptis zu Fæhndrichen, und Herr D. Purpuras zum Proviandmeister auf der Koenig. Goëlette Evcharis ernannt.

Durch dieselbe K. Entschliessung sind die Herrn I. Nikodemos und I. Buchlas als Fæhndriche und Herr I. P. Ladopolos als Proviandmeister auf der Koenigl. Goëlette Argos angestellt worden. Der Ministerial - Secretær im Ministerium der Kirchen - und Schulwesens H. D. Petrokokinos ist durch das Allerhächste Rescript vom 17 Februar [1 März] 1834 zum expedirenden Secretær an demselben Ministerium ernannt worden.